

بنه ماكانی ریزو ره ووست

چیرۆکه جیهانییه کان

کۆمه لێک چیرۆکی
جیهانی هه لێژارده

www.iqra.ahlamontada.com



منتدی اقرأ الثقافي

للکتاب (کوردی - عربی - فارسی)

www.iqra.ahlamontada.com

وه رگێرانی: مامۆستا دیار ته سعه د

چیرۆکه جیهانییه کان



07701918565 - 07501571818

چاپ و بلا و کردنه وه

ناوی کتیب: چیرۆکه کان

مندالی زیرهك

وه رگپیرانی: ماموستا دیار

ئه سعه د

نۆبه تی چاپ: چاپی

سینه م

له به ر یوه به رایه تی

گشتی کتیبخانه

گتییه کان ژماره ی

سپاردنی (۱۱۶۷) پێدراوه

- مافی له چاپدانه وه ی

پاریزراوه





چیرۆکی شازاده سوڤیا و خوشکه‌ی

من ناوم سوڤیایه، من وا راهاتبووم هه‌میشه من و دایکم یبکه‌وه‌بین به‌لام دایکم شووی کرد به پاشا رۆلاند، دایکم ئیستا شازنی ئینچانسیا یه، وه منیش بووم به شازاده، کیشه‌که ئه‌وه‌یه که من هیچ شتیگ نازانم سه‌بارت به شازاده‌بوون، هه‌رگیز سلاوی شاهانه‌م نه‌کردوو، نازانم چ کاتیگ خۆم بچه‌مینه‌وه ته‌نانه‌ت نازانم چ چه‌تالیگ به‌کاربه‌ینم بو نانی ئیواره، وه هه‌رگیز نابم به شازاده‌یه‌کی ته‌واو وه‌ک نامبه‌ری زړ خوشکم، من به‌رده‌وام کیشه‌م له‌گه‌ل نامبه‌ر هه‌بوو، نه‌و هه‌رگیز نه‌یده‌ویست من بېم به شازاده، به‌لام دایکم پیم ده‌لئ ته‌نها خۆت به، پشت به خۆت ببه‌ست، نه‌وه‌نده به‌سه، به‌لام من دلتیا نیم که ئایا نه‌و قسه‌یه‌ی دایکم تا چه‌ند بو من ده‌بی‌ت چۆن ده‌توانم له‌یه‌ک کاتدا هه‌م خۆم بېم و هه‌م شازاده‌ش؟ دواتر پاشا رۆلاند ئم ئم مه‌به‌ستم باوکه نوویه‌که‌م هه‌ولده‌دات یارمه‌تیم بدات، نه‌و ملوانکه‌یه‌کی جوانی پیدام که گه‌وه‌ریکی پیوه بوو که ده‌پیاراستی له به‌ختی خراپ، باوکه‌م ده‌لئ نه‌وه دیاری به خیره‌هاتنی تویه بو ناو خانه‌واده‌که‌مان، زۆربه‌ی شازاده‌کانی پیش من له ملیان کردوو، دواتر



پیی ووتم: له سهر ریژی من ناههنگیکی شاهانه ریک ده خریټ که هه موومان سه ما ده کهین، یه کهم سه ماو موسیقای والتز پیکه وه، نه مهش شتیکی تره که نازنم سه ما بکه م! رهنگه وانه ی فیروونی سه ما هه بیټ له خویندنگا نوییه کهم (په یمانگای ناماده کردنی شاهانه) وه سی ماموستای نه فسانه ییم هه یه که ناویان فلوراو فاونا و میری ویزه، نه وان به لیټنی نه وه دیان دا که هه موو شتیکم فیبرکه ن سه بارهت به وه ی که چوټ ببه به شاراده، زورباشه! نیستا من وانه ی سه مام هه یه، نامبه ری زږ خوشکم هه ندیک پیلاوی تایبه تی پیدام وا هه ست ده کهم که نه و خه ریکه منی به دل ده بیټ و خوشی ده ویم. وتم نه وه .. نا نامبه ر فیلی لی کردم، نه و پیلا وانه ی که پیی داوم سیه راوین و منی که واند به و هویه وه ته واوی پوله که پیم پیکه نین، خوټ زانیم زږ خوشکه کهم له گه ل باش نابیت، به لام نه وهش خراپتر من هیشتا فیری سه مای والتز نه بوم و ناههنگه کهش نه مشه و ده ست پیده کات، بویه داوام له جادووگه ری شاهانه سیدرک کرد تا یارمه تیم بدات نه و هه ندیک وشه ی جادووگه رانه ی بوټ نوییم نه و نه لی نه گهر ووشه کان بخوینمه وه له ناههنگه که دا نه و ده توانم سه مای والتز بکه م



وهكو شازادهيهكى راسته قينه، جهيمس زږ براكهه دهئى كه ههموو جوړيک وشه
 جادووگه رانهى ههيه، كه شهو هات پاشا ووتى: سهما بكهين؟ بهلام من دهستم به
 سهما نه كړد وشه كانى سيدركم خوښدهوه (سۆمين بهس پۆپوليس سيل) له جياتى
 نهوه تهواوى نامادهبووان خهويان ليكهوت تهنانهت پاشا رولانديش، نهوه
 نا! من چيم كړد؟ له پر هاوارم كړد (يارمهتى!) بينيم گهوههرى ملوانكهكهه
 گهورهبوو و سهندريلا دهركهوت، شازاده سهندريلا يهكيك بوو لهو شازادانهى
 بهدهست زږ خوشكهكانيهوه گيرى خواردبوو، پهريشان بوو، بويه بو هاوكارى كړدنه
 دهركهوت، سهندريلا ووتى: گهوههرهكهى ملت منى هينايه ئيره، كاتيک شازادهيهك
 له كيشه دايه كهسيكى تر ديت بو يارمهتى دانى، سؤفيا لى پرسی سهندريلا
 نه توانى نهو جادووه بگيرپتهوه؟ سهندريلاوتى نا من ناتوانم بهلام ږنگه خوشكه
 نوپيهكهت بتوانى يارمهتيت بدات، سؤفيا وهلامى دايهوه وتى: بهلام نامبهر زور
 چاوچنوكه بو من! سهندريلا دهيزانى ههبوونى خوشكيكى چاوچنووك واتاى چى،
 ووتى: خوږگه دهخوالم كه چانسيكى ترم بدايه به زږ خوشكهكهه، ږنگه نهوه
 نهوهبيت كه نامبهر پيوستيتى، واى وت و له چاو وون بوو، مه بهستى سهندريلا
 نهوه بوو كه شازاده سؤفيا كينهى خوشكهكهى له دل نه گريت و هاوكارى يهك بن،



شاراده سوڤيا وتى ئامبەر هېشتا له ژوورهكەى خۆيه تى، ئەو هېشتا نه هاتوو
 بۆ ئاههنگهكه، له كوټايدا پيڻم وت: كه بۆچى هينده قرحووك و چاوچنوكه
 بهرامبهرم، به خه مباريهوه ووتى: من نيگه رانى نه ودم كه هه موو كه سيك توى
 زياتر له من خوش بويت، پيڻم ووت: هيچ كه سيك هه رگيز نابيت به شارادهيهكى
 ته واوى وهك تۆ ئامبهر! من سه بارهت به ووشه سيجراويه كانى سيدرك هه موو
 شتيكم بۆ ئامبهر باس كرد، پيگه وه به ناو شته كانيدا گه رايڻ، ئەو جادوويه مان
 دۆزبه وه كه هه موويان له خه وه ئه ده ستيني هه ردووكمان به په له چووين بۆ
 هوئى ئاههنگهكه، ئامبهر ووتى: چاوهرپكه من وانهيهكى سه مامت به قهرز
 ده ده مى، سوڤيا وتى: ئيستا زانيم كه ئيمه خوشكى راسته قينهين و هاوړي
 هه ميشه يي يه كترين. كاتيگ گه يشتينه هوئى ئاههنگهكه ووشه سيجراويه كه م
 ووت و هه موويان به ناگا هاتنه وه دواتر من و پاشا ده ستمان كرد به سه ماي
 والتز، ته ماشايه كى ئامبهرم كرد و زهرده خه نه يه كم بۆ كرد، بروام نه ده كرد كه
 چه نده دل خوش بووم، وام بيرده كرده وه كه دواچار ته واو گونجاوم له گه ل ئەو
 خانه وادهيه شاهانه يه. باوكم بانگى كردم و پيى وتم: من زۆر شانازيت پيوه



دەكەم زۆر بە جوانی سەمات دەکرد، وەڵامم دایەووە و تەم: سوپاس گەورەم.....
 مەبەستم باوكه، باوكم وتی: دەزانی سۆفیا بوون بە شارزادە بە مانای هەبوونی
 دڵیكى باش دیت وە هەروەها تۆ دەبیته شارزادەیهكى زۆر مەزن، بەباوكم وت:
 باوكه من سەرم سوپماوە... بۆچی پیت دەئین پاشا پۆلاندی دووهم؟ باوكم وەلامی
 دامەووە وتی: چونكە باوكیشم ناوی پۆلاند بوو، ئەو پاشا پۆلاندی یەكەم
 بوو، « زۆر باشە... كەواتە ئەو وەك دەكات كە من ناوم سۆفیاى یەكەم پیت،
 وە من شارزادەیهكەم كە ناتوانم چاوەڕێ بكەم ئەو بێنم چى پوودەدات بەیانى،
 تەواوی پۆژەكان زۆر خۆش دەبن، ئێوەش منداڵە خۆشەویستەكان دەتوانن رق و
 كینهكانتان بەرامبەر خوشكەكانتان لە یاد بكەن و بە خۆش و خۆشەویستییەو
 لەگەڵیاندا بژین، وە هەمووتا شایەنى بوون بە شارزادەن.



شازادە سوڤيا و خشلە نەيىنە كە

من سوڤيام بوون بە شازادە زۆر خوشە، خىزانە كەم گەشت دەكەن بۆ چەندىن شوينى سەرنج ڤاكيڭش و خوش، شوينى دوورو نزيك، ئەمرو ئيمە سەردانى شانشيني (وى لينگ) دەكەين كە ھاورىكانمان شازادە (جەن و بىر جىنى) ئى دەڭين. تۆڭىك دواى ئەوھى ئيمە گەيشتين، جەيمس و جين نەخشەى گەنجينەى پلنگە بەدناوھەيان دۆڭبىوھە، پيش ئەوھى ئيمە پييان بزانين ئەوان رۆشتبوون بۆ دۆڭينەوھى گەنجينەكە، كاتيىك ئەم ھەوالەمان بە باوكى جين پاشا كوون ووت ئەو زۆر نىگەرەن بوو، ووتى: پلنگى راستەقىنە پاسەوانى ئەو گەنجينەيە دەكات پيويستە رىگريان ئى بكەين، دەى با برۆين، من ووتەم: ئيمە دەمانەووت ئەگەل ئىوھ بىين و يارمەتيتان بەدين، بەلام پاشا ووتى ئەوھ زۆر ترسناكە، پاشا واى ووت و ئەگەل باوكەم بەپەلە رۆشتن. من زۆر زۆر نىگەرەن بووم بە تايبەت كاتيىك (وۆ چانگ) جادووگەرى شاھانە سەبارەت بە تەلەكە شتى پى ووتين كە پلنگ دانراوھ بۆ ئەوھى پارىزگارى ئە گەنجينەكە بكات، براكانمان و باوكمان رەنگە بكەونە تەلەكەوھ، (وۆ چانگ) ئەوھى بۆ بوون



کردینه وه که چۆن نه شکهو تی پلنگه که بدۆزینه وه ههروه ها دهروازهیه کی نهینی پی ووتین، ئیمه ریگه که مان گرتیه بهر به لام زۆری پینه چوو هه ندیک په یکه ری بهردی زه به لاحمان بیینی که ریگه که یان لی داخستین جهن هاواری کرد: نهو په یکه ره جولاً! نامبه ره سهریکی له قاند و ووتی: سوفیا نه مه زۆر تر سناکه، پیم ووت: با جاریکی تر هه ول بدینه وه، کیش نه بوو که به چ ریگه که کدا برۆین به لام په یکه ره کهان ریگه که یان لی داده خستین، نامبه ره و جهن بی هیوا ببوون، جهن ووتی: نه گهر ئیمه نه توانین نه مه په یکه ره نه تیپه ریئین نهوا چۆن ده توانین پلنگه کهان ببه زینین؟ رهنگه قسه کهانی نامبه ره و جهن راست بین و بگه ریته وه. دواتر تیبینیم کرد نهو گه وه ره ی که به ملوانه که کی منه وه بوو دره وشایه وه که ناوهرمان دایه وه (شازاده مولان) ی لی بوو، به پیکه نهینه وه پرسیری لی کردین: به نیازن ئیوه به ره و کوئ بچن؟، من هه رگیز به ئاسانی کوئم نه داوه، وه نابی ئیوه ش به ئاسانی کوئ بدن، ئیوه ی کچان زۆر نازاتر نه وه ی که دهیزانن، مولان یارمه تی دام بازیده مه سهر یه کی که له په یکه ره کهان و بازم دا بو سهر په یکه ره کی تر له وه وه بو سهر دانه یه کی تر، نامبه ره و جهن بیینیان که نهوانیش ده توانن هه مان کار بکهن، نامبه ره ی زرخوشکم هاواری



کرد: نه نجامان دا!، شازاده مولان ووتی: پيويسته به سهر هر شتيکدا برؤن که
 ديتته سهر ريگه که تان. ئيمه به رده وام بووین له رۆشتن به لام کاتيک ناوړم دايه وه
 بينيم که شازاده مولان له وې نه ما بوو، پاش ماو ديه که له به رده وام بوون له ريگا
 دووره که گويمان له دهنگي ريکه زیک بوو، له ناکاو به کومه ليک ميشووله ی په پوله
 ناسا دهوره دراين نه وه نده زور بوون که نه مان ده توانی بينين که به ره و کوي دهرؤين!
 نامبر به باوه شينه که ی دهستی ميشووله کانی دوور ده خسته وه ووتی: تو بلای من
 بهيتم که نه وه موو ميشووله يه به سهر سهر مه وه بن؟ پيم ووت: واو..... نامبر نه وه
 زور سهر سوړ هينهر بوو! نامبر باوه شينه که ی دهستی قه د کردو ووتی: نيستا من
 نامادهم به رهنگاری پلنگه که بيمه وه، به نامبرم ووت: زور دل خوش بووم که هست
 به نازايه تيه کی زياتر ده که يت، ئيمه پيويستمان به هه موو يارمه تيه که هيه که
 دهستان ده که ویت!، له به رده وامي ريگه که يان ريمان که وته گو ميکی ناووه که ليواری
 ناووه که مارمیلکه ی زور که وړه ی لی بوو، جهن ووتی: نه مانه چاو برسيترين مارمیلکه ن
 له م ناوچه يه دا، نامبر هه وئی دا نزیک ترين مارمیلکه له خوی دوور بخاته وه به
 باوه شينه که ی دهستی به لام به شی قه پاليکی که وړه ی نه وه دکات! جهن ووتی: شتيکم
 بيرکه وته وه موسيqa مارمیلکه کان هيور ده کاته وه، بويه فلوته که ی دهره يناو دهستی



کرد به موزیک ژهنين وەكو جادووێهك مارمیلکهكان له گازگرتن وەستان و به دەنگی
 مۆسیقاكه لار بوونهوه چوومه لای یهكێك له مارمیلکهكان و چرپاندم به گوێدا،
 بهرێز مارمیلکه دهتوانی بمانبهیته ئەو بهری ناوهكه؟ مارمیلکهكه وەلامی دایهوه
 و ووتی: تا ئەو كاتهی گویمان له مۆسیقا دهییت ئیمه دل خوش دهبین، بانگی
 ئامبەر و جهنم کرد و پێم ووتن: تهماشای بکهن ئەم مارمیلکانه ئیمه دهپهڕینهوه بو
 ئەو بهری ناوهكه با سواری پشتیان ببین، جهنم بهردهوام بوو له ژهنینی فلوتهكهو
 مارمیلکهكانیش ئیمهیان به سهلامهتی گهیانده ئەو بهری ناوهكه، لهو بهری ناوهكه
 تاقهیهکی ئی بوو دواتر تییینی شتیكم کرد له پشت ناوهكهوه دهروازهی نهینی
 ئەشکهوتهكه بوو كه (وۆ چهنگ) پێی ووتین. به پێوهیکی تهسکدا چووینه ناو
 ئەشکهوتهكهوه، ئامبەر هاواری کرد: تهماشای ئەو ههموو خشله بکهن! هاوارم کرد:
 جهیمس باوکمان! باوکمان زۆر سهر سام دیار بوو ووتی: کچینه نابیت ئیوه لییه
 بن. له ناکاو پلنگه بهدناوهكه له پشت گهنجینهكهوه بازی داو نهڕاندی! ئامبەر
 و جهنم خۆیان شاردهوه بهلام کات زۆر درهنگ بوو بو ئەوهی بگهڕینهوه، پێویست
 بوو خێزانهکهمان بپاریزین، من بیرۆکهیهکم ههبوو! پر به دهستم خשלیم گرت به
 دهستمهوه و به پلنگهکهم ووت: تۆ دهتهویت ئەمانهم لی بسینیت؟ دهی بمره! رام



کرد به‌رهو ٲارهوه ته‌سکه‌که ٲلنگه‌که‌ش به دوامدا هات و له ٲارهوه‌که‌دا گيري خوارد و نه‌راندی، من گيرم خوارد! منيش ووتم: نه‌وه ٲلانه‌که‌م بوو، ٲيويسته تو ريگه به خيزان و هاوريگانه‌م بدهيت برؤن، ٲلنگه‌که‌وتی: دواي نه‌وه‌ی که نه‌وان هه‌ويان دا گه‌نجينه‌که‌م ببه‌ن؟ وه‌لام دايه‌وه، ئيمه‌ ته‌نانه‌ت يه‌ک ٲارچه‌ی بچوکی گه‌نجينه‌که‌ی تو‌مان ناوئ ئيمه‌ ده‌مانه‌وي‌ت خيزانه‌که‌مان بگه‌ريته‌وه، ٲلنگه‌که‌ رازی بوو که ريگه‌يان بدات برؤن، دواتر داوای يارمه‌تيم له نامبه‌ر و جه‌ن کرد تا له ٲارهوه‌ ده‌ری بهيئن، گوربيگمان دؤزيه‌وه تا ٲيی به‌ريينه‌وه، دواي نه‌وه‌ی که نه‌شکه‌وته‌که‌مان به‌ جئ هيشت ٲاسه‌وانه‌کانی (وؤ چه‌نگ) گه‌يشتنه نه‌وي، نامبه‌ر به‌ له‌خوباييانه‌وه ووتی: ئيوه زؤر دوا که‌وتن، ٲاشا کوون ٲيکه‌نی و ووتی: به‌ئ شازاده ئيمه‌ی رزگار کرد! باوکمان بيريان له‌وه نه‌کردبووه که ئيمه‌ ده‌توانين نه‌وه بکه‌ين به‌لام نه‌وان زؤر شانازيان به‌ ئيمه‌وه ده‌کرد، له‌ شه‌ودا ياريه‌کی ناگرينی جوان ريگ خرا به‌ بؤنه‌ی نازاترين سئ رزگارکه‌ره‌که‌ی ناوچه‌که‌، بؤيه مندا‌له شيرينه‌کان نابيت له‌به‌ر زير و زيو ژيانی خو‌تان بخه‌نه مه‌ترسيه‌وه، وه ئيمه‌ی کچان وه‌ک کو‌ران توانی چاو نه‌ترسی و نازيه‌تيمان هه‌يه.



سۆفیا نەفرەتی شازادە ئیشی

ئەمە سۆفیا، کاتیک بوو بە شازادە باوکە نوێیەکی پاشا پۆلاند ملوانکە یەکی پێدا کە گەوهەرێکی سىجراوى پێوه بوو، کە هیزیکى ئەوێ پێدا بوو وتووێژ لەگەڵ ئاژە ئەکاندا بکات و بتوانی لییان تیگات، ئەدەبوو کەس بەم نەینیه بزانی بەلام پۆژیکیان ئامبەری زڕ خوشکی گویى ئە سۆفیا بوو کە قسەى ئەگەڵ کەروێشکە کەیدا دەکرد کە ناوی کلۆفەر بوو دەکرد، ئامبەر لێی پرسى: تۆ وا دەردەکەویت ئەوێ تى دەگەیت کلۆفەر چى دەیوت، چى روودەدات؟ هەرچەندە سۆفیا ناچار نەبوو کە سىجری گەوهەرە کە بە هەموو کەسێک بلیت بەلام نەیدەتوانی درۆ ئەگەڵ ئامبەری خوشکیدا بکات بۆیە سۆفیا راستیەکی بە ئامبەر ووت: ئەم گەوهەرە سىجراویە وە بانگی شازادەکان دەکات هەر کاتیک پێویستی پێیان بێت وەهەر وەها یارمەتیم دەدات ئە زمانى ئاژە ئەکان تیگەم. ئامبەر وتى: ئەمە زۆر سەر سورەینەرە! دەتوانم تاقى بکەمەوه؟ سۆفیا بە بى ئەوێ دلى خوشکە کەى بیهشییت پێی ووت: نەخیر، بەلام ئامبەر جوړیک ئە نیگەرانی پێوه دیار بوو، خوش بەختانە نیگەرانیە کەى ئامبەر زۆرى نەخایاند ئەگەڵ ئەوێ شدا ویستی ئەو شەو ئەگەڵ سۆفیا پیکەوه بخەون. بەلام بۆ بهیانی روژی دواتر کاتیک



سۆفیا له خهوهستا ئامبههه لهوئ نه مابوو له گهه لهو دا گهوهه ره سيجراويه كهش
 نه مابوو! له دئ خويدا سۆفيا ووتى: تو بلئى ئامبههه گهوهه ره كهى بردبئ؟ سۆفيا
 هه موو شوئنيك گه را له كوئايدا ئامبههه ره له باخچه كه دا دوزيه وه كه گهوهه ره كهى له
 مل كردبوو ئامبههه ره ووتى: ته نها ويستم تاقي بكه مه وه، دواتر داواي له گهوهه ره كه
 كرد كه شازاده يه كه بۆ بهينيته، گهوهه ره كه دهستي كرد به دره وشانه وه، ئامبههه
 سه رسام بوو به لام سۆفيا شيرزه بوو ووتى: هه ميشه گهوهه ره كه ته نها نه و كاتانه
 شازاده ده نيئرئ كه من پئويستم پئي بيته، سۆفيا شازاده كهى نه ناسيه وه ووتى: نه وه
 كييه؟ شازاده كه ووتى من شازاده نيقيم، من ليروم تاكو دهست به سه ره شانshine كهى
 ئيوه دا بگرم وه ههروه ها به بئ نه و گهوهه ره كهس ناتوانئ من بوهستينيته. كتو پر
 يه كيك له په پوله رهش و سپيه كاني كردى به گهوهه ره كه دا و بردى بۆ شازاده نيقي،
 سۆفيا هاواري كرد، بمه ده وه! سۆفيا بانگي پاسه وانئيكى كرد تاكو نيقي بگريته به لام
 نيقي له ريگه ي په پوله يه كه سيجراويه وه خه يائي پاسه وانه كهى برد و پاسه وانه كه
 نه يده زاني بۆچى هاتوو وه ده بيته چي بكات ووتى: من له كوئيم؟! نه... نا! په پوله كهى
 نيقي خه يال و هزري پاسه وانه كهى بردوو وه، نيقي ووتى: داواي نه وه ي كه گهوهه ره كه
 تيك شكاند ديمه وه بۆ تاجه كه، به لام سۆفيا هاواري كرد، تو ناتوانئ تيكى بشكيني،



ئىشى بەپەلە روشت و ووتى: ئۆھ.. دەتوانم و وە دەشى كەم، ئامبەر ووتى: چۆن
 بمزانیایە كە گەوهەرەكە بانگی شازادەییەكى شەر خواز دەكات؟ دواتر سۆفیا یاساكانی
 گەوهەرە سىجراویەكەى وەبیر هاتەووە بە ئامبەرى ووت: تۆ گەوهەرەكەت دزیه‌ووە بۆیه
 پێدەچیت نەفرەتى له تۆ كردبیت كە ئىشى هیناوە تە ئێرە. ئەوان پێویستیان بە
 یارمەتى بوو بۆیه چوون بۆ لای سیدرك، ئەو ووتى: تەنھا ئاگرە هەمیشە سوتاوەكەى
 ئەژدیه‌اكە دەتوانی زیان بە گەوهەرە سىجراویەكە بگەیه‌نیت، ئەوەش دەكەوێتە لوتكەى
 راگریكى ئاگرینەووە كەس بەو شوینە نازانى جگە له ئیمە، ئەو كاتەدا سۆفیا گۆی
 له ترپە ترپەك بوو، هاواری كرد ئۆھ.. نا یەكێك له پەپولەكانى ئىشى گۆی ئەو
 شتانه بوو كە سیدريك پێى ووتین، سۆفیا و سیدرك و ئامبەر دواى پەپولەكە كەوتن
 بەلام نەیانتوانی بپوهستین ئەوێ كە سەبارەت بە ئاگرە هەمیشە سوتاوەكە بە ئىشى
 دەئیت، هەر كە ئىشى بە هەوالكەى زانى یەكسەر فری تاكو ئەو شوینە بدۆزیتەووە و
 پەپولەكانى بە جێ هیشت تاكو ئینچانسیا بكات بە رەش و سپى!، ئەگەر بیت و ئیمە
 گەوهەرەكە بپاریزین ئەوا ئەو نەفرەتیە هەلدەوشتیتەووە، سۆفیا واى ووت و هەموویان
 فرین بۆ لای راگرە ئاگرینەكەووە له تەنیشت گالیسكەكەى ئىشى یەووە نیشتنەووە،
 ئامبەر ووتى: چاوەڕێ بكەن پێویستە ئیمە بە و رینگایەدا سەر بكەوین، سۆفیا وتى:



به ئی نامبهر ئیمه وا دهکەین، نهو ڕیگایه‌ی گرت که به ڕیچکه‌یه‌کی سه‌ختدا ده‌ڕۆشت، سوڤیا ئاواته‌ خواز بوو که زۆر دوا نه‌که‌وتبێ. له‌ کو‌تایدا گه‌یشته‌ نه‌و نه‌شکه‌وته‌ی که‌له‌ نزیك لوتکه‌که‌وه‌ بوو، به‌ دوا‌ی ناگره‌ هه‌میشه‌ سوتاوه‌که‌دا ده‌گه‌ران به‌ لام نه‌یان بینی، ئیشی یشیان نه‌بینی به‌ لام سوڤیا د‌نیا بوو له‌وه‌ی که‌له‌ شوینیکدا‌یه، له‌ناکاو گو‌ییان له‌ ده‌نگی گۆرانیه‌ک بوو، سوڤیا وتی: س‌لاو! چوار نه‌ژدیه‌ها ده‌رکه‌وتن زۆر باش دیار بوون، سوڤیا پ‌رسیاری لیک‌ردن له‌ کو‌ی ناگره‌ هه‌میشه‌ سوتاوه‌که‌ بد‌وزنه‌وه، یه‌کیک له‌ نه‌ژدیه‌هاکان ووتی: ئیمه‌ خو‌ش حا‌ل ده‌بین که‌ پیتی بل‌یین، یه‌کیکی تریان ووتی: راسته‌وخ‌و دوا‌ی نه‌م نه‌مایشه‌، سوڤیا و نامبهر و سیدرک هه‌و‌ئیان دا که‌ ب‌ویان ڕوون بکه‌نه‌وه‌ که‌ په‌له‌یان به‌ لام نه‌ژدیه‌هاکان ده‌ستیان کرد به‌ گۆرانی ووتن. نه‌ژدیه‌هاکان گۆرانیه‌که‌یان ته‌واو کرد و به‌ سوڤیاو سیدرک و نامبه‌ریان ووت که‌ بچن ب‌و کو‌ی به‌ لام کاتیک که‌ گه‌یشتنه‌ نه‌و نه‌شکه‌وته‌ی که‌ ناگره‌ هه‌میشه‌ سوتاوه‌که‌ی ئییه‌، س‌ازاده ئیشی له‌و‌ی بوو، وه‌ خه‌ریک بوو که‌ وه‌ه‌ره‌که‌ی ده‌توانده‌وه‌. له‌ چاو تروکانیکدا سیدرک کومه‌ لیک با‌نده‌ی به‌ ده‌وری ئیشی دا بلاو‌کرده‌وه‌ تا‌کو به‌ر چاوی بگ‌ری‌ت و ه‌یج نه‌بینیت،



ئامبەر کردی بە گەوهەرەکه‌دا و هه‌ڵیدا بۆ سۆفیا به‌لام ئەمه هه‌شتا نه‌فره‌تیه‌که‌ی
 له‌ناو نه‌بردوووه چونکه ئیشی هه‌شتا له‌وێ بوو، ئیشی په‌پوله‌یه‌کی نارد بۆ سیدرک تا‌کو
 ه‌زری له‌ ده‌ست بدات دواتر وستی ه‌زری سۆفیا و ئامبهریش بیات به‌لام هه‌ردووکیان
 رایانکرد به‌لام که‌وتنه‌ ناو چالێکی گه‌وره‌وه‌ خوش به‌ ختانه ئیشی نه‌یده‌توانی ده‌ستی
 پێیان بگات به‌لام له‌و چاله‌دا گیریان خواردبوو، ئیشی وتی: ده‌گه‌ڕێمه‌وه‌ بۆ گه‌وه‌ره‌که‌
 دوا‌ی نه‌وه‌ی که‌ ده‌ست به‌سه‌ر شان‌شینه‌که‌دا ده‌گرم، ئامبەر ووتی: بم‌بوره‌ خوش‌کی‌کی
 باش نه‌بووم بۆت، ئەمانه‌ی که‌ روویان دا هه‌مووی به‌ هو‌ی هه‌له‌ی منه‌وه‌ بوو، سۆفیا
 نه‌یده‌توانی لێی د‌ل‌ گران بێت ووتی: کێشه‌ نیه‌ به‌لام چۆن لێره‌ بزگارمان بێت؟ له‌نا‌کا‌و
 بی‌نی گه‌وه‌ره‌که‌ ده‌دره‌و شێته‌وه‌. له‌و کاته‌دا رووناکیه‌ک په‌یدا بوو له‌گه‌ڵیدا شازادا
 راپۆنزیل ده‌رکه‌وت، ق‌ر‌ه‌ جوان و درێژه‌که‌ی شۆ‌ر‌کرده‌وه‌ ووتی: پێیدا سه‌رکه‌ون، دوا‌ی
 نه‌وه‌ی راپۆنزیل یارمه‌تی دان و بزگاری کردن، سۆفیا با‌سی شازاده ئیشی بۆ‌کرد، ئامبەر
 لێی پرس‌ی: چۆن ده‌توانین بیه‌ستین‌؟ دواتر نه‌و نه‌ژدیه‌یا‌نه‌ی که‌ گۆ‌رانیان بۆ
 سۆفیا و ئامبەر و سیدرک ووت نه‌وانیان خسته‌ سه‌ر پشتیان و ووستیان بیان به‌نه‌وه
 بۆ قه‌ڵا‌که‌ له‌و کاته‌ی له‌ رینگادا بوون، راپۆنزیل نه‌وه‌ی روون کرده‌وه‌ که‌ چۆن نه‌و
 نه‌فره‌تیه‌ بوه‌ستین ووتی: ئامبەر پێ‌ویسته‌ کاری‌ک بکات بۆ نه‌وه‌ی نه‌وه‌ ب‌سه‌لمینیت که‌



سۆفیا زۆر زیاتر گرنگتره له خۆی، دواتر به ههوارهکاندا فرین و کاتیگ سۆفیا ناوړی دایه وه بینی راپۆنزیل رۆشتوو، کاتیگ کچهکان گه یشتنه قه لاکه، گالیسکه که ی ئیچی لهوئ بوو، هه موو شتیگ ببوو به ردهش و سپی، سۆفیا هیوای نهوهی دهخواست که زۆر دوا نه که وتبیت. ئوه.. نا سازاده ئیچی په پولهکانی په لاماری خانه واده که یانی داوه و داوای گه وه ره سیهراویه که ی سۆفیا دهکات، یه کیگ له په پولهکانی نارد به رهو سۆفیا به لام پیش نهوهی سۆفیا بجوئ نامبه ر بازی داو چوو به ردهم سۆفیا، سۆفیا هاواری کرد نامبه ر.. تو باشیت؟ ئیچی ووتی: پیوسته تو خۆت ناگات له خۆت بیت، وای ووت و یه کیگ له په پولهکانی بو نارد به لام پیوهی داو وون بوو، ئیچی سه ری سورما! چی.. من چی؟ دهنگی کز کز ببوو، نامبه ر خۆی خسته به ردهم په پولهکانی ئیچی تاکو سۆفیا بپاریزیت، ئیچی هاواری کرد، ئه مه نابیت و له کوئا دره و شانه وهیدا وون بوو و هه موو ردهنگه کان گه رانه وه بو شانشینه که و نه فره تیه که کوئایی هات. پاشا رۆلاند به سه ر سامیه وه پرسى: چی روویدا؟ کهس هیچ شتیکی بیر نه مابوو سوپاس بو ئه و په پولانه ... ئه مهش به مانای نه وه دیت که هیشتا گه وه ره که ی سۆفیا به نهینی ماوه ته وه، وه ئیستا سۆفیا نهینییه کی تری بو ده رکهوت که نامبه ر به راستی باشتین خوشکه.



سۆفيا و كۆشكى سەر ئاۋ كەۋتوو

من سۆفيا، زۆر جەز دەكەم شازادە بەم، بۆ پشۋوی ھاوینەمان خیزانەكەم سەردانی كەنداوی
میرۆۋەي دەكات، لەسەر كەشتیەكەمان كە زۆر گەۋرەيە و ۋەكو كۆشكى سەر ئاۋ كەۋتوو،
دواتر من كتیبەم دەخویندەۋە سەبارەت بە پەریەكانی دەریا، رەنگە یەكێك لەو پەری
دەریا یان لە كەنداۋەكەدا ببینن، هیوا خوازم! بەلام باوكم ئەئێ پەری دەریا لە ژیاانی
راستەقینەدا بوونی نیە، باوكم، پاشا رۆلاند ھەمیشە قسەكانی راست بوو سەبارەت بە
زۆربەي شتەكان، بەلام سەبارەت بە پەری دەریا نەخیر، چونكە كاتێك كە چوومە سە
رتەختی كەشتیەكە پەریەكی دەریای راستەقینەم بینی ھاواری كرد: یارمەتی! ئۆ...نا
ئەو پەری دەریایە لە تۆرێكی راوگردندا گیرى خواردوو، ییم ووت: ریم بدە با یارمەتیت
بدەم، راتدەكیشمە سەر كەشتیەكەو رزگارت دەكەم، زۆر جوان بوو ناوی ئوونا بوو دواتر
ئەو ووتی: سوپاس، پێویستە من بڕۆم، ئیمە نابیت كات بە فیرۆ بدەین لەسەر رووی ئاۋ،
بەلام كاتێك ئوونا چوو ناۋ ئاۋەكە نەیدەتوانی مەلە بكات پەركەي ئازاری پینگەشیتبوو،
لەو كاتەي كە ویستم خۆم شۆر بكەمەۋە بەرەو ئاۋەكە تا یارمەتی بدەم، گەۋھەرەكەي مەم
دروشاھەۋەو بووم بە پەری دەریا! نەمدەتوانی بڕوا بكەم تەنانەت ئووناش نەیدەتوانی



باوهر بکات پرسپاری کرد: تو چۆن ئەوەت کرد؟ باسی گەوهەرە سىحراویە کەى مەم بو کرد،
 ئووناش هاوشیوهی من شانەیهکی سىحراوی بە قژیوه بوو، ئوونا ووتی: بەلام نازانم
 هیزی ئەم شانەیه ئە چیدایە دایکەم ئە ئی گەورەتر بیت پیتی ئە ئیم، یارمەتی ئوونام دا
 تاكو به‌ره‌و مائی خویان مه‌له‌ی کرد، ئە ژێر ئاوه‌که‌دا به‌لای سه‌دان ماسی جوان و گژوگیا
 و چه‌ندان شتی تری جواندا تیپه‌رین، کاتیک گەیشتی‌نه‌ نزیک مائی ئوونا من هاوپی‌یه‌ که‌یم
 بی‌نی ئە سپیکی ده‌ریا بوو ناوی سیفن بوو وه‌ هه‌روه‌ها کۆرای خوشکه‌ گه‌وره‌ی، ئەوان جو‌ره
 گژوگیا یه‌کیان به‌کاره‌ینا بو چاره‌سه‌رکردنی کلکی. ئە ناکاو ئاوه‌که‌ تاریک بوو کۆشکی سه‌ر
 ئاو که‌وتوو که‌مان له‌ سه‌رووی ئیمه‌وه‌ وه‌ستا، گویمان ئە دایکی ئوونا بوو که‌ بانگی ئوونا
 و کۆرای کرد که‌ بگه‌رینه‌وه‌ ماڵه‌وه‌، دایکی ئوونا شازن بوو ووتی: که‌شتیه‌کی مرو‌قه‌کان
 لی‌ریه‌، وه‌ هه‌روه‌ها ترسناکن، بەلام من ترسناک نیم ته‌نانه‌ت خانه‌واده‌که‌شم شازاده
 نیمه‌لاین ئەوه‌ی نه‌ده‌زانی، ده‌یویست ره‌شه‌بایه‌کی به‌ هیز دروست بکات ئە ریگه‌ی ئەو
 جادوو یه‌ی که‌ هه‌یبوو ره‌شه‌بایه‌ک که‌ بتوانی کۆشکه‌ سه‌ر ئاو که‌وتوو که‌ ئە که‌نداوه‌که‌دا
 ده‌ربکات ته‌نانه‌ت نوقمیشی بکات، خیزانه‌که‌م له‌ سه‌ر که‌شتیه‌که‌ن! بۆیه به‌ نیمه‌لاینی



دایکی ئوونام ووت: من مرقم دوتوانم بچمه لای کەشتیه کە و ئیره به جی بهیئین، تکایه نوقمی مەکه و هەلیکی ترم بدەرئ، خوش بهختانه شازن رازی بوو و ئووناو کۆرا هیوای بهختیکی باشیان بۆ خواستم. من دەستم کرد به مەله کردن بهرهو کەشتیه کەمان، له ناکاو گویم له ئوونا بوو بانگی کردم، که ئاورم دایهوه ئەسپیکی دەریایی ناشرینی ترسناک به دواى ئوناوهیه، که دهیویست شانه سىجراویهکەى ئى بسینیت، من به دواياندا رۆشتم به خیرایی هەرچەند کەله توانامدا بوو، دواتر چوونه ناو گزۆگیايهکی چرەوه، هاوارم کرد: ئوونا، بەلام هیچ وهلامیک نهبوو. به پهله گه پامهوه بۆ لای دایکی ئوونا و پیم ووت که چی روویداوه، پئی ووتم که تا کاتی خۆر ئاوا بوون کاتت ههیه که ئوونا رزگار بکهیت، شازاده ووتی ئەگەر نهتوانی ئوونا رزگار بکهی ئەوا کەشتیه کە نوقم دەکەم، چوومهوه بۆ لای کەشتیه کە بەلام خانەوادهکەم برۆایان به پەری دەریا نیه، بۆیه هەندیک لهو هاوریانهەم کۆکردهوه که برۆایان پییهتی لهوانه سیشن و کلۆقەر و نهوره سینک که ناوی فارلی بوو. له کوتاییدا ئیمه ئوونامان دۆزییهوه که دیوهکەى دەریا له تهلهیه کدا زیندانی کردبوو وه خەریک بوو شانه سىجراویهکەى ئى دەسەند، هەوتم دا که بیوهستینم بهلام هیئنده به هیز بوو که خەریک بوو منیش بگریت، ئو...نا شازنه ئیمه لاین ههوره بروسکهیهکی بههیزی لهسەر کەنداووکه دروست کرد، پیویست بوو ئوونا رزگار بکهم پیش نهوهی دایکی کەشتی خیزانه کەم نوقم بکات، نه مدهزانی چی بکهم. سیشن پئی وتم: ئوو...



ملوانكه كه ت دهره وشيته وه، كاتيک به ره و ژبر ناوه كه رۆشتين سازاده ئيريه ل دهر كه وت، گه وه ره كه ي ملم نه وي هينا بوو بو ئيره تاكو يارمه تيم بدات، بويه سه بارت به نوونا پيم ووت: هه وئم داوه رزگاري بكهم، به لام ... سازاده ئيريه ل ووتی: تو پيوستت به يارمه تي منه، نه و پي ووتم كه مروقه كان و په ريه كان خيزانه كانی خويان خوش ده ویت، وه نه گهر پي كه وه كار بكهن ... ئيستا زانيم كه پيوسته چي بكهم. من و سيقن گه راي تاكو كوراي خوشكي نوونامان دوزيه وه وه سه بارت به ديوه كه ي دهر يا رووداوه كانم بو گيرايه وه، كورا ووتی: ديوه كه به دواي شانه سيجراويه كه ي نووناويه ته نها ريگه بو نه وي رزگاري بكه ين نه ويه پي كه وه كار بكه ين وام پي ووت و هه ردووكمان چووينه سه رووي دهر ياكه بو لاي نوونا، سيقن و فارلي و كلوقه ريش يارمه تيان داين. پيوست بوو من بچمه ناو نه و كه شتيه ي كه ديوه كه نووناي تي دا زينداني كردبوو، كه گه يشتمه نه وي ديوه كه خه ريک بوو جادوويه ک له نوونا بکات و شانه سيجراويه كه ي نوونا ببات بو خوي به لام من به زور شانه كه يم له دهستي دهر هيناو ليم سهند، ديوه كه ووتی: نه و شانه يه م بده ري منيش ريگه ده دم هاوري كه ت بروات و رزگاري ده كه م، پيم بده، نه ي نه گهر نه تده مي؟ ديوه كه وتی: ناخر جادوويه ک له تو ده كه م و وونت ده كه م! منيش چوومه به رددم نه و قه قه زه ي كه نووناي تي دا به ند كردبوو و شانه كه م هاويشته سه ر قه قه زه كه كه كورا چاوه ري بوو



تاكو بیگیڙیتتهوه، به دیوهکه م ووت: نا .. تۆ وانهکهی! دیوهکه گۆچانه سىجراویهکهی
 پوو کرده من بهلام من خۆم له بهردهم جادوووهکه لایرد و له جیاتی نهوهی من وون بکات
 قهقههکهی ئوونای وون کرد، ئوونا نازاد بوو بهلام دیوهکه زۆر تووره بوو ناراسته
 گۆچانه سىجراویهکهی پووکرده ئیمه، ناگاداری کردینهوه، ئیوه ناتوانن جارێکی تر فیل
 له من بکهن، لهناکاو فارلی فربه سهر دیوهکهو کلۆقهري ههڵدایه سهر سهری دیوهکهو
 کردی به گۆچانه سىجراویهکهی دیوهکهدا و بردی، کۆرا شانهکهی گرت و دهستی کرد به
 درهوشانهوه، کۆرا هاواری کرد، بهرزبوونهوهی ئاو له ژێر فهرمانی مندایه، دواتر ئاوێکی
 پێچ خواردوو تهقیهوهو دیوهکهی دهريای له کهنداوۆکه دههینا، ههموو مان به پهله
 گهراينهوه بۆ لای شازاده ئیمه لاین ووتی: سوپاس بۆ خوا که تۆ سهلامهتی! دهستهکانی
 بهرز کردهوه تاكو زیریانهکه بوهستیییت، ئیستا خانهوادهکهی منیش سهلامهت دهبن. من و
 خانهوادهکهی ئوونا گهراينهوه بۆلای کهشتی سهر ئاو کهوتوووهکه، نه مان دهتوانی چاوهڕێی
 نهوه بکهین که دوو خانهوادهکه مان چاویان بهیهک دهکهوێت! باوکم دانی بهوهدا نا که
 ههرگیز بیری نهوه نهکردۆتهوه که پهری دهريای راستهقینه ههبن بهلام ئیستا دهزان،
 لهگهڵ ئوونا دانیشتم و تهماشای خۆرمان دهکرد، نهو پهری دهرياو منیش مڕۆف بهلام
 دهزانم که دهبین به هاوڕێی ههمیشهیی یهکتر.



سوفيا و جهژنى جادوو

من شازاده سوفيام، زۆر پىر جۆشم! ئەمڕۆ ئىمه يارى كرۆكىت دهكهين و چاوهري ججهژنى جادووين تا دهست پىبكات بهيلى ويك ياربهكهى ئيمهى وهستان تاكو ميوانيكي چاوهروان نهكراو به ئيمه بناسيني، بهيلى ويك ساشى جادووگهري پى ناساندين، ئەو جا دووگهري وهتى: من هاتووم تاكو ريزى خۆم پيش كهشى پاشا رۆلاندى مهزن بكهم، بۆيه گۆچانيكى جوان و رازاوهى بۆ باوكم و ههنديك گۆل بۆ دايكم و بازنهيهكى زۆر جوان بۆ ئامبهرو پوتىكى درهوشاوهى به جهيمس پيشكهش كرد. شتيك سهبارهت به ساشا وا دردهكهوت ناسراو و ناشنا بيت بۆيه ئيم پرسى: نايا پيشتر يهكترمان بينيوه؟ بهووردى تهماشاي گهوههرهكهى مى كردم و وهتى: نا، من شازادهيهكى جوانى وهك تۆم بير نايهتهوه به تايبهت كه گهوههريكى وا جوانى له ملداييت، دواتر ساشا ملوانكهيهكى بۆ منيش دروست كرد، بهلام ههركيز ئەو گهوههري مى داناكهئم بۆيه ملوانكهكهى خۆم دا به ئامبهري خوشكم، دواتر سيدرک هات و خۆى ناساند وهتى: من



سیدرکی جادووگهرم، ساشا وهلامی دایه وه: شانازییه. دایکم و باوکم ساشا یان بانگهیشت کرد بۆ جهژنی جادوو، ههموومان زۆر به جۆش بووین سهباردت به ساشا بهلام شتیکم سهباردت به ساشا پئی راست نهبوو، بۆیه چووم بۆ لای سیدرک و پیم ووت: ههستیکی خراپم ههیه سهباردت به ساشا، لهگهڵ نهوهی تۆش جادووگهری من پیم وایه تۆ باشتر بزانی، بهلام سیدرک پئی ووتم: نیگهران مه به سهباردت به ساشا نهو پئی وابوو که کهسیکی باشه، دواتر سیدرک نامادهکاریهکانی خۆی بۆ جهژنهکه پئی نیشان دام، به جوڵهی گۆچانه سيجراویهکهی دهستی چووینه ژوورهوه که ناوینهی تیدابوو بهلام هیچ ناوینهیهکی ئی نهبوو هاوشیوهی ناوینه بوون، واو! به تهواوی جیاواز دهردهکهوتم لهههریهکیکیاندا. له کۆتاییدا جهژنی جادوو دهستی پیکرد، میوان له ههموو شویینیکی شانشینهکهوه هاتبوون، سیدرک ناماده باشی دهکرد بۆ دهرخستنی فیلهکانی، گۆچانه سيجراویهکهی دهستی بهرزکردهوه، هاوشیوهی ناوینهکان دهرکهوتن بهلام کارهکان ههله تیپهڕین، ناوینهکان تهلهیان بۆ سیدرک دانابوو، سیدرکیان وهکو تۆپیک لیکردبوو



له ئاوينه يه كه وه دهيان كيشا به ئاوينه يه كي تردا، كهس نه يده زانی چي بكات جگه له
 ساشا، ته نها به يه ك جو له ي گو چانه سيجراويه كه ي دهستی وايگرد ئاوينه كان وون
 ببن. ساشا به جادوو كه ي جواترين و به تامترین خوانی رازانده وه بو جه ژنی جادوو،
 هه موان سه رسام بوون به جادوو كه ي ساشا جگه له سيدرك كه به خه مباريه وه له ژووره كه
 چووه دهره وه، به دواي رامكردو بانگم كرد، به ريز سيدرك چاوه ريكه! به لام سيدرك له بهر
 چاوان وون بوو، سيدركي داماو، من زور خه مبارم بو سيدرك، كلو قهر هات بو لام و
 پرسى: چي روويداوه؟ پيم ووت: هه مووان پييان وايه جادوو كه ي جادوو گهره نوييه كه
 زور باشتن له وانه ي سيدرك، به لام شتيكي هه له هه يه سه بارهت به ساشا، وام ووت
 و گه وه ره كه ي ملم دهستی كرد به درهوشانه وه و كچه ي به فر كه دهنگه هه ناره يشى
 پيده تين دهر كه وت، له لام دانيشت و دهستی كرد به گيرانه وه ي چيروك بو من، جاريكيان
 ژنيكي به ته مه ن سيويكي ژه هراوى پيدام به لام له راستيدا نه و زړ دايكه كه م بوو كه خوى
 نيم گوري بووم، دهنگه هه ناره دهستی گرتم ووتى: سوڤيا خه ئكي هه ميشه نه و كه سه
 ناييت كه ئاواتى پي ده خوازي، نه گهر هه ستيكي خراپت سه بارهت به شتيك هه بيت
 نه و پيويسته برپا به و هه ستهت بكه يت، ئيستا زانيم چي بكه م دهبي دايكم و باوكم



ئاگاداربكەمەو سەبارەت بە ساشا بەلام كاتىك ويستم بچم بو ژوورى دانىشتنەكە ساشا
 ئە دەرهووە دەستا بوو، دەرگاکی ئە ڕیگەى دار مێوهووە داخستبوو ئەناكاو ڕووخسارى
 گۆرا، ئیستا زانیم بوچی ئەو زۆر ناسراو دەرەكەوێت، هاوارم كرد: خاتوو نیتل،
 خاتوو نیتل ئەفسانەیهكى زۆر خراپ بوو، جارێکیان هەوێ دا كتیبيكى جادوو ئە
 ئەفسانەیهكى باش بەدزیت بەلام من وەستاندم، لیم پرسى: تۆ چى دەكەى لێره؟ وەلامى
 دایهوهو وتى: من هاتووم بو گەوهەرەكەى تۆ، وىستى بمرگیت بەلام من ئە دەستى
 رامکرد، بردم بو هۆلە گەوهەرەكەو لەوئ سیدركم بینى كە پڕۆقەى دەكرد ئەسەر فىلى
 ئاوينەكان، خوش بەختانە ئەم جارە بە تەواوى كاری دەكرد، خاتوو نیتل ئیمەى لەوئ
 دۆزیهو ووتم: تۆ گەوهەرە سىحراوێكەى منت دەوێت؟ وەرە لیمی ببە، خاتوو نیتل
 دارە جادووێكەى ڕووكردە من پێى وابوو كە منم، بەلام من نەبووم وینەى من بوو ئە
 ئاوينەكەدا بۆیە جادووێكە گەرايهووە بو خۆى و كەوتە تەلەى جادووى خۆیهو بەلام
 خاتوو نیتل توانى خۆى ئە تەلەكە ڕزگار بكات و ئە پەنجەرەكەو هەلەت و ووتى:
 دوا شتى منت هێشتا نەبینیوه دەگەریمەو بووت»، ئۆخەى ئیستا ئەو ڕۆشت هەموومان
 دەتوانین چێژو خوشى ئە فىلەكانى سیدرك ببینن، هیوادارم خاتوو نیتل نەگەریتەو
 بەلام ئەگەر بگەریتەو ئەوا من ئامادەم بەرەنگارى ببمەو، سوپاس بو ئامۆزگاریەكانى
 هاوڕى نوێیهكەم دەنكە هەنارە.



سوفيا و پوژى پشو

من سوفيام، نه مه يه كه م پشوو (وده سيليا) مه له كوڅك، نامه ویت ته نانهت يه ك چركه شم له دهست بچیت، هه مېشه وا راهاتبووم وده سيليا يه كه ی هیمن و نارام له گه ل دايكمدا به سهر ببه م، به لام نامه رو جهيمس نه ئين وده سيليا له كوڅك ته واو جياوازه، ته نيك خواردن داده نريت و دارچناري گه و ره مو می دلرفين و ژماره يه كي ئيجگار ديارى، به نامه رم ووت: وده سيليات به خوشى نامه ر، نه و كاته خوش ده بيت نه گهر نه و نازه نه نه فسانه ييه يه ك قوچه كه م دهست كه ویت كه داواى ده كه م، هه ر له و كاته دا دايكم هات، جهيمس پرسيارى ليكرد: كوا باوكم؟ دايكم ووتى: به هوى هه نديك كاروبارى شاهانه ی به په نه وه له گه ل به يلى ويك چوو ته ده رى، له كاتى خویدا ده گه ریتته وه بو ناهه نكه كه، نه و ماوه يه ی كه چاوهر پى هاتنه وه ی باوكم ده كرد چووم بو سهر دانی نه سپه كان و به تايبته (مينى مه س) كه خوشه ويسترين نه سپى بالداره له لام، به لام كاتيك گه يشتمه خانه ی نه سپه كان بينيم هه موو نه سپه كان سهرمايان بووه نه خوشن به لام (مينى مه س) ساغ و ته ندروست بوو، پى ووتم: هه رچه نده نه سپه كانى تر نه خوش بن به لام دل خوش ده بم نه م پشووه له گه ل تو به سهر ببه م. له و كاته دا جاريكى تر به فربارين ده ستى پيكرده وه گه رامه وه بو كوڅك به لام



هېشتا باوكم نه گه راپووه ووه بۆ مالّ پرسیم: نه ده بوو ئیستا باوكم بگه رایه ته ووه؟ ئامبه ر سهریكى له قاند و ووتی: ئیستا کاتی ئاهه نگه که یه، دایکم داوای له که نستبلّ مایلس کرد تا کو به دواى باوكمدا بگه ریت، ووتم: منیش دمه ویت برۆم و به دواى باوكمدا بگه ریم، له و لاوه جهیمس ووتی: نه گه ر سوڤیا بچیت ئه و منیش ده چم، دایکیشم ووتی: ئه ی بۆچی هه موومان نه رۆین؟ به گالیسکه فریوه که ده رۆین، مینی مهس ته نها ئه سپی بالدار بوو که ته ندروست بیت و بتوانی گالیسکه که رابکیشی، له مینی مهسم پرسى: ده توانی ئه وه بکه یه؟ مینی مهس منگاندی زۆر دلتیا نیم سه بارهت به وه، هه ر که گالیسکه که ده ستی کرد به فرین کلۆقه ر و رۆین ومیام بینى له پشتی گالیسکه که وه، پیم وابی ئه وانیش ده یانه ویت که یارمه تیمان بدهن بۆ دۆزینه وه ی باوكم، کاتیک گالیسکه که به سه ر شه قامه کاند ده فری ته ماشای خواره وم کرد و ئه سپه کانی شاهانه م بینى به لام هیچ گالیسکه یه کیان به دواوه نه بوو. زریانکه که تا دیت به هیزتر ده بیت، پتویسته بگه رینه وه، که نستبلّ مایلس وای ووت: به لام من سه رم له قاند و ووتم: ناتوانین بگه رینه وه هه تا باوكم نه دۆزینه وه، دواتر دارستانه که به هو ی باهو زی به فره که وه دیار نه ما، مینی مهس داماو زۆر ترسا به لام توانی گالیسکه که ی به سه لامه تی بنیشینه ته وه، که نستبلّ مایلس ده یویست هه موو که سیک له ناو گالیسکه که دا بمینینه وه تا ئه و کاته ی زریانکه که کو تایى پیدیت، به لام دایکم ده یزانی که



چهنده نیگه رانی مینی مهسم بویه ری پیدام که له گالیسکه که دابهزم و له مینی مهس دنیایا بم، پییم ووت: مینی مهس نییمه به ته ماین چی بکهین، ده بی باوکم بدوزینه وه، کتوپر گه وه ره که ی ملم دهستی کرد به دره و شانده وه و شازاده نه ورورا دره که ووت، هاوارم کرد: شازاده نه ورورا! تو هاتوویت تا یارمه تی نییمه بدهیت؟ ئاورورا وه لامی دایه وه: پیویستت به یارمه تی من نیه، من هه میشه پشت به هاوړی ئازده که انم ده به ستم له کاته سه خته کاندایا، توش ده توانی نه وه بکهیت، کاتییک کلوقه رو روین و میام بیینی بیرم کرده وه رهنگه نه ورورا راست بکات رهنگه هاوړی ئازده که انم بتوانن یارمه تیم بدن بویه داوام لی کردن که داوا له بوونه وه ره که انی دارستان بکهن تا کو یارمه تیمان بدن و به دوا ی پاشا رولاندا بگه رین، زور به خیرایی په یامه که به سهرا پای دارستانه که دا بلا بوویه وه هه موویان ووتیان پیویسته پاشا بدوزینه وه! دواتر پاشایان بیینی، زوری پیته چوو روین و میا به هه وائیکی خوشه وه گه رانه وه ووتی: دوزیمانه وه! ئامبه ر شله ژاو ووتی: باننده کان چی ده کهن لی ره؟ ئو من ده متوانی لییان تی بگه م که چی ده لیین به لام نه وانی تر ته نها گوویان له ئاوازه کانیان بوو، بویه پیویست بوو زور به خیرایی بیر بکه مه وه، خوش به ختانه هه موویان رازی بوون که دوا ی ئازده که ان بکه ون بو ئاو دارستانه که، مینی مهس گالیسکه که ی راکیشا به ناو به فره که دا تا گه یشتین به خانوویه که ی بچووکی ته خته، له دره گاکه مان دا تو بلیی کی



له ژووره وه بیت ... هاوارم کرد باوکه! باوکم پرسیاری لیکردین: چۆن منتان دۆزیه وه؟
 ووتم نه وه موعجزه ی واسه یلیه! باوه شیکی توندمان پیدا کرد و لیمان پرسى: به لام چى
 توى هینايه ئیره؟ باوکم دانى به وه دا نا که کاروباره شاهانه ییه به په له که نه وه بووه که
 وىستوو یه تی بچیت بۆ شارۆچکه که تاكو خه لات و دیاریان بۆ بکړیت به لام له گه رانه وه پیدا
 به فریكى زۆر بارى وه و گالیسکه که ی له به فردا چه قیوه. بایكى ویک ووتى: خوش به ختانه
 پیاویكى دارستانی میهره بان ئیمه ی دۆزیه وه و بانگهیشتى کردین بۆ مائى خوى تاكو
 له گه ل خانه واده کهیدا بین تاكو رینگاکه ده کړیتته وه، باوکم ئاماژه ی بۆ نه وه کرد، نه وه
 پشوو که له گه ل ئیوه دا کات به سهر بیه م نازیزان و خوشه ویستان، من ته ماشای هه موو
 نه و دیاریانه م کرد که باوکم بوى هینا بووین، دیاریه که ی خۆم دا به منانه کانی پیاوی
 دارستانه که پیم ووتن: واسه یلیتان به خوشی! دواتر یارمه تی دایک و باوکم دا تاكو
 مۆمى واسه یلی دابگیرسینین، ئى.. یه که م پشوو واسه یلی مان له گه ل خانه واده کهیدا به و
 شیوه یه نه بوو که پشبینیم کردبوو به لام پیکه وه به سهرمان برد نه مه ش وایکرد که خوش
 ترین پشوو بیت.



سۆفیا کتیبخانه نهینییه که

ههر لهو کاتهوهی سۆفیا بووه به شازاده ژبانی پرپووه له سه رکیشی، نه مپۆ سۆفیا و نامبهر و جهیمس پشبرکی یان دهکرد، سۆفیا و نه سپه کهی مینی مهس خهریک بوو بیبه نهوه لهو کاته دا نه سپیکی بالدار ریگاکه ی لی داخستن، سۆفیا هاواری کرد، پووره تیلی: سۆفیا نهو کاتانه ی زۆر لا خوش بوو که نهو دههات بۆ سهردانی کردنیان، که گه رانه وه کۆشک تیلی له سۆفیای پرسى سه بارهت نهو کتیبه ی خویندویه تیه وه که داویتی پیی سۆفیا ووتی: هیشتا له بهشی دوانزه یه مدام، کاتیک سۆفیا گه یشته ژووره که ی کتیبه که ی خسته سهر بهشی دوانزه یه م بینى کتیبیکی بچوو کتر لهو په ریه دا شاردرا وه ته وه، که باسی سهرجه م پرپه وه نهینییه کانی ناو کۆشکی ئینچانسیا دهکات له ناکاو گه وه ههره که ی سۆفیا به رهنگیکی شین دره وشایه وه، که رابه رایه تی دهکرد بۆ دیواریک که یه کیک له پرپه وه کانی ده دۆزیه وه. سۆفیا شوینی رووناکی گه وه ههره که ی ملی که وت به کراوه یه کدا رۆشت به رهو پرپه ویک له ژیر کۆشکه که دا، له کۆتایدا گه یشت



به جوگه له یه ک له ژیر زهویه که دا که به له میک چاوه پری ده کرد، به له مه که سؤفیای برد به رهو ریگایه کی پله پله دار له ویوه به رهو دوو ده رگای قوفل کراو، قوفله که له شیوهی کتیبه که ی ده ستیدا بوو، له خو ی پرسى: تو بللی کتیبه که کیله که بیت؟ سؤفیا کتیبه که ی له شونی قوفله که داناو نیشی کرد و ده رگا داخراوه که کرایه وه سؤفیا به سه رسامیه وه پرسیاری کرد: واو من له کویم؟ دهنگیکی ناسراو وه لامی دایه وه، له کتیبخانه ی نهینی، که بینی پووره تیلى لی بوو! نه ووتی: کتیبخانه که پرپووه له چیرۆکی ژبانى راسته قینه که پیویستی به کو تاییه به سؤفیای وت که نه و چیرۆکه کان ده پاریزیت وه ههروه ها ووتی: نه رکی پاریزه ری چیرۆکه کانه که یارمه تی بدات بو ته واو کردنی چیرۆکه کان وه نیستا هیوا ده خوازم که نه م کاره ببیت به نه رکی تو، سؤفیا لی پرسى: ده ته ویت بيم به پاریزه ری چیرۆکه کان؟ پووره تیلى سه ریکی له قاند، لی ره وه یه که م چیرۆکی تو ده ست پیده کات، کتیبیکی جادوویی له سه ر ره فه کانه وه فره که ناوی: به سه ره اتی دوئی وایلد وینگ بوو، چیرۆکی نه سپیکی بالدار بوو که ناوی مازیمو یه که له خانیکی شاهانه دا ژیاوه به لام دواتر بووه به کیوی، نه و خانه ی خو ی به جی هیشتوه به مه ستی گه ران به دوا ی شوینی کدا که ناوی دوئی وایلد وینگه که له وی



ژوور بۆ ئاژەلە سەرنج ڤاکیشەکان بە خۆراییه بەلام مازیمۆ لەلایەن میر ڤۆدریکەووە دەست بەسەر دەکریت و دەییات بۆ کۆشکەکەى خۆى لە بۆریا، سۆفیا ووتى: ئەووە زۆر ناخۆشە، ڤوورە تیلیش پێى وایە کە زۆر ناخۆشە تا ئەو کاتەى کە تۆ کۆتاییەکی باشتەر دەبەخشی بە چیرۆکەکە، بەلام سۆفیا زۆر دلتیا نەبوو لەووی کە ئەتوانی ئەووە بکات بۆیە ڤوورە تیلی ڤازی بەووی کە یارمەتی بدات تەنها ئەم جارە. زۆر بە خیرایی بەرەو خانى ئەسپەکان ڤۆشتن کاتیک سۆفیا قسەى لەگەڵ مینی مەس کرد سەبارەت بە ئەرکەکانیان، مینی مەس زۆر بەلایەووە خۆش بوو ووتى: مازیمۆ باریەتی زۆر لە میژرە وونبوو! ئەوان فرین بۆ بۆریا و زۆری پێ نەچوو خانە شاهانەکیان دۆزیووە، زۆر گەورەبوو هەموو شتەکانى لە ئالتوون دروست کرابوون سۆفیا بە ڤوورە تیلی وت: مازیمۆ بە دلتیاییەووە لیڤیە لە شوینیکە، بۆیە بریاریاندا دەست بکەن بە گەران بە خانەکەدا. سۆفیاو مینی مەس مازیمۆیان لە کۆشکیکی داخراودا دۆزیووە، مازیمۆ ووتى: زۆر باش بوو تۆم لیڤە بینی براکەم، دەتوانی تۆ ئیستا لیڤە من ببەیتە دەرەو؟ مینی مەس تەماشایەکی دەورووبەری کرد تۆزیک شلەژا ووتى: بەلام لیڤە جوانترین خانەیه کە تا ئیستا بینییتم بۆچی دەتەوێت لیڤە بە جی بهیلت؟ مازیمۆ ووتى: بەئێ زۆر جوانە بەلام قەقەز هەر قەقەزە ئەگەر هەر چیهک بیت، سۆفیا ووتى: دواتر با لیڤە بچیتە



دەردەوە با قسە بکەین، بەلام کات زۆر درەنگ بوو میر رۆدریک لەو کاتەدا گەشتە خانەکە لەگەڵ ڕاهێنەری خانەکە، رۆدریک لە سەرەتادا زۆر ھاوڕێیانە دەردەکەوت تا ئەو کاتەی سۆفیا بۆی ڕوون کردەووە کە ئەوان بۆیە لەوێن تا مازیمۆ رزگار بکەن، میر رۆدریک ئاماژەیەکی بۆ مازیمۆ کرد و ووتی: مەبەستت سەندە کلاودە؟ ئەو ئیستای ئەسپی منە، مازیمۆ منگانیدی، دەتوانی بڕوا بوو بکە کە ئەو ئەو ناوەی ئیناوم؟ رۆدریک ووتی: سەندە کلاو با بچین بۆ سواربوون. دواتر سۆفیا بیریۆکەییەکی بە میشکدا هات کاتیەک رۆدریک دەرگای کۆشکەکە کردەووە، سۆفیا گۆریسەکە گرت و ھاواری کرد، بفرە مازیمۆ! مازیمۆ بە خێرای لە کۆشکەکە دەرچوو دەستی کرد بە فرین، ئەوان سەرکەوتوو بوون مازیمۆ یان نازاد کرد دواتر گۆییان لە ھاواریک بوو لە پێشتیانەووە کە ئاوریان دایەووە بینیان رۆدریک و ڕاهێنەری خانەکەن بە دوايانەوون مازیمۆ ووتی: وایلد وینگ لە پێشمانەوویە، سۆفیا ھاواری کرد، با وونیان بکەین لە دۆڵەکەدا، ئەوان بە خێرایییەکی زۆر بە ناو دۆڵە تەسک و پێچ خواردوووەکەدا ڕۆیشتن دواجار توانیان رۆدریک لە چاو وون بکەن بەلام مینی مەس زۆر توورە بوو لە براکە ی پێی ووت: دۆزینەووی ئەم دۆڵە ھەموو ئەو شتە بوو کە تۆ گرنگیت پێدەدا؟ ئەو کاتە ی تۆ ڕۆشتیت تەنھا خانەکەت بە جی نەهێشت بە لکو دایک و باوک و منیشت بە جی هیشت!

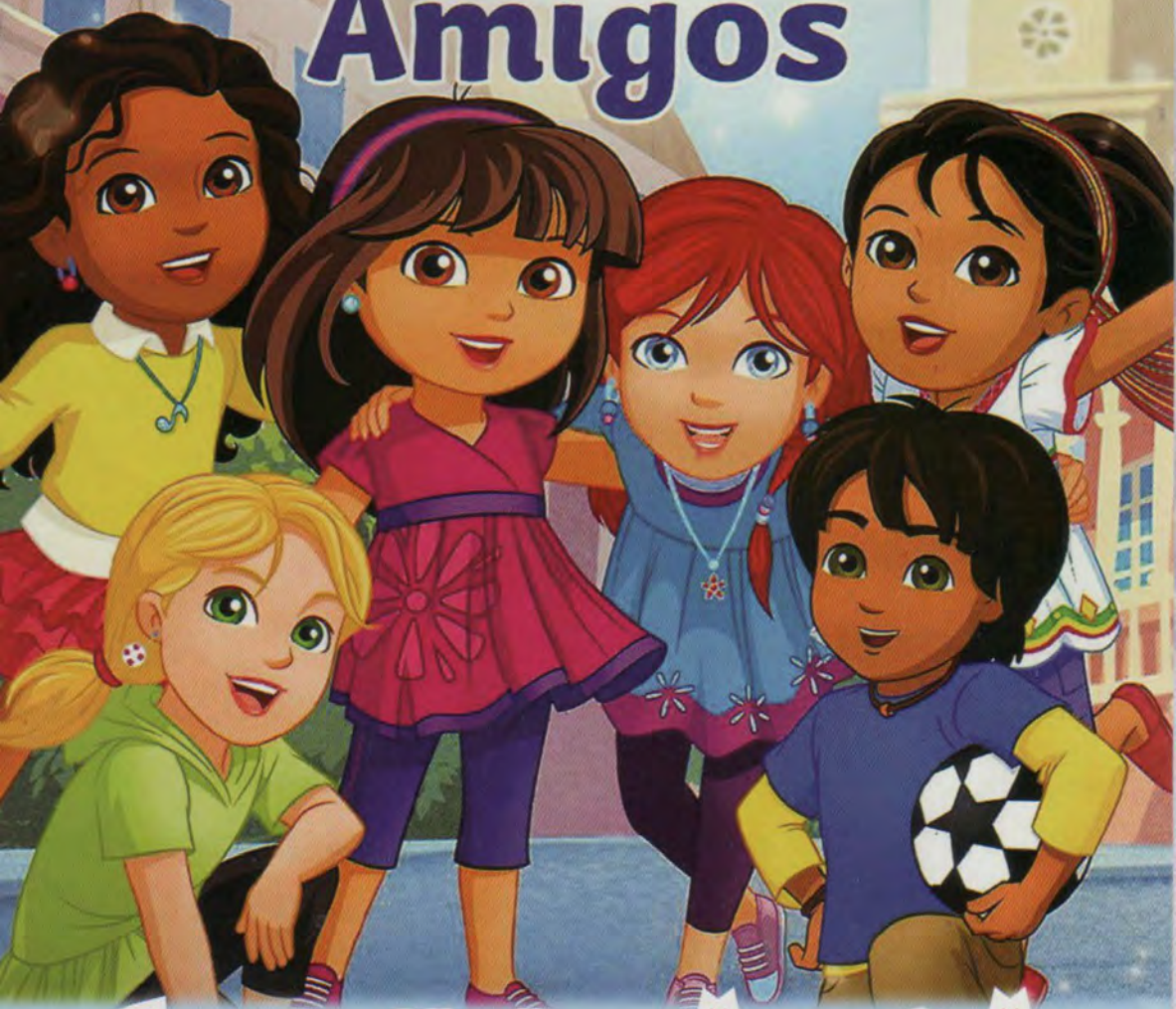


مینی مەس ھىندە توورە بوو كە نەيتوانى تىيىنى دارىك بكات كە لە پىشپەو بوو سۆفيا ھاواری كرد، ناگادار بە! مینی مەس راستەو راست بەرەو سەرەو رۆشت بۆ ئەوێ خۆی ئە دارەكە لابەدات بە جۆرىك سۆفيا نەيتوانى خۆی بگريت و لەسەر پىشتى مینی مەس كەوتە خوارى، پوورە تىلى جادووئەكى بەكارھىنا بۆ گرتنەوێ و ووتى: كۆنجا، بەلام جانتا سىحراوئەكەى پورە تىلى كەوتە خوارەو كە نىشتەو تەماشای سەرەوئەيان كرد تا ببينن كە رۆدرىك بە دوایانەوئە ئايا مینی مەس يان مازىمۆ دەست گىرکردوو؟ سۆفيا و پوورى ئە ھەموو كات زياتر پىويستيان بە جانتا سىحراوئەكە بوو بۆئە بوون بە دوو بەشەو تاكو بیدۆزنەو سۆفيا سەرەو خوار گەرا بەلام بە بى بوونی ھىچ بەختىك ئە دۆزنەو، واى ھەست دەكرد كە ئەو پارىزەرئەكى باشى چىرۆكەكان نەبوو، ئەو مینی مەس و مازىمۆ وون كرد، رەنگە كە سىكى گونجاوئە نەبىت بۆ ئەو كارە، سۆفيا تىيىنى كرد كە گەوھەرەكەى مىلى دەدرەوشىتەو دواتر تىرىك بەر دارەكەى تەنىشتى كەوت! سۆفيا ئاورى داھەو درەوشاوەئەكە شازادە مەريداى بىنى گەوھەرەكەى سۆفيا ئەوئە ھىنا بوو تا يارمەتى بەدات، كاتىك مەريدا گۆئى ئە چىرۆكى سۆفيا بوو زەردەخەنەئەكى كرد و ووتى: ھەموو ئەوئە كە ئىو پىويستتەنە ئەوئە كە ئەو بىروايەتەن ھەبى كە خۆتان



دەتوانن بیان پارێزن، ئەگەر بروات بە خۆت بێت بروات بەو بێت کە دەیکەیت ئەوا تۆ
 ھەمیشە راست دەبیت، ھەر کە سۆفیا گەرایەو بە دارستانەکە ئەسپەکە ی پوورە تیلی
 بیانی و بازیدا، زۆری پێنەچوو مینی مەس و مازیمۆ بیانی کە بەستراپوون بە ئەسپەکە ی
 رۆدریکەو سۆفیا خۆی ھەلدا یە سەر پشتی مینی مەس و گۆرسەکە ی کردەو رۆدریک
 بیانی، ھەموو ئەو ی کە سۆفیا ئە بەردەستیدا بوو چەترەکە ی تیلی بوو بیروکە یەکی
 بە میشکدا ھات بە دەوری رۆدریکدا سوپایەو و چەترەکە ی گیر کرد ئە پشترینەکە ی
 رۆدریک و ھە ئی دا یە خوارەو، دواتر مازیمۆ کردەو ئە کۆتایید نازاد بوو، مازیمۆ
 رینگای گرتەبەر بەرەو خاکی خەونەکانی دۆلی وایلد وینگ زۆر جوان بوو، مینی مەس
 پرووی کردە براکە ی و ووتی: دوا ی ئەو ی کە تۆ دەست بەسەر کرایت ئە لایەن رۆدریکەو
 ئە کۆتاییدا تیگە یشتە کە ھەست چۆنە، مازیمۆ ووتی: رەنگە ئیمە جیاواز بین بە لام تۆ
 برای منی وە من تۆم خۆش دەوێت، مینی مەس پێکەنی و ووتی: منیش تۆم خۆش دەوێت،
 کاتی کە گەرانەو بە کتیبخانە نھینی یە کە پوورە تیلی سوپاسی سۆفیای کرد بۆ کۆتایی
 ھینان بەو چیرۆکە سۆفیا پرسیاری کرد، چی تر دوا ی ئەو؟ پوورە تیلی زەردەخەنە یکی
 کرد و ووتی: دانیشەو چیرۆکی کە بدۆزەرەو، پارێزەری چیرۆک!

Amigos



دؤرا و پۆپی توتکه سهگ

دؤرا گه وره بوو له شاری نوێرک له ئەمریکا دهیخویند، چه‌ند هاوڕێیه‌کی
هه‌بوو زۆری خۆش ده‌ویستن، هه‌میشه‌ له‌گه‌ڵ هاوڕێکانیدا خه‌ریکی کاری باش
بوون، رۆژێکیان دؤراو هاوڕێکانی به‌ یه‌کیک له‌ پارکه‌کانی شاردا پیاسه‌یان
ده‌کرد، بێنیان له‌ بن دره‌ختیه‌که‌وه‌ گیانه‌ به‌ریک ده‌رچوو، دؤراو هاوڕێکانی هه‌مویان
ترسان، کتیک بێنیان توتکه‌ سه‌گیکی جوان و خۆنیشیرین سه‌یریان ده‌کات، دؤراو
هاوڕێکانی توتکه‌ سه‌گه‌که‌یان هه‌ لگرت و لێیان پرسى: توتکه‌ سه‌گی جوان کێشه‌ت



چییە؟ بۆچی ئەم پارکەدا بەتەنهایت؟ توتکە سەگ دەستی کرد بە عوووو عوووو، دۆراو ھاورپکانی لێی تیگەیشن کە توتکەکە برسێهەتی، بۆیە بریاریاندا بیبەن خواردنی بۆ بکەن، یەکیەک ئە ھاورپکانی دۆرا وتی: چی ئەم توتکە سەگە بکەین باشە؟ ئادەدی با ھەرکەسەو ئە لای خۆیەو پێشنیاری خۆی بکات، دۆرا وتی پێش ھەموو شتێک دەبێت بیبەن بۆلای پزیشکی گیان لەبەرەن بۆ دنیابوون ئە تەندروستی، یەکیەک ئە کچە ھاورپکانی دۆرا پێشنیاری کرد بیبەن بۆ خانەیی بەخیوکردن و چاودیتری کردنی گیان لەبەرەن، چونکە سەگەکە هیچ خاوەنێکی نەبوو، دیگۆی کۆرە ھاورپیان پێشنیاری کرد کە ناویکی جوانی لیبینن و چیدی توتکەکە بیناو نەمینیتەو، ھاورپێھکی تری دۆرا پێشنیاری کرد کە بیشۆن بۆ ئەوێ ئەو چلکە زۆرەیی لیبکەنەو کە پیوہیەتی، بۆیە تیکرا دۆراو ھاورپکانی دەستیان کرد بە جیبەجێکردنی پلانەکانیان، سەرەتا توتکەکەیان برد بۆ لای پزیشکی گیان لەبەرەن و ئە تەندروستی دنیابوون، دواتر توتکەکەیان برد بۆ لای خانەیی چاودیتری کردنی گیانلەبرانی بۆ سەرپەرشت، کاتیەک دۆراو



ھاوړیکانی چونه ژوره وه بینیان، له ناو خانه که دا چه نډین گیانله بهری زور جوانی
 لییه و زور به جوانی گرنگیان پیده دریت، توتکه سه گگه که له باوهشی دؤراوه خوی
 هه لدا بو ناو گیانله بهران و که وته یاری کردن له گهل به رازدکان، کاتیک دؤراو
 ھاوړیکانی به سهراتی توتکه که یان بو خاتونی به ریوه بهری خانه که باسکرد،
 به ریوه بهر زور به خوشحالییه وه داوه که ی جیبه جیگردن و توتکه که یان لیوه رگرتن،
 کاتیک له دؤرای پرسی توتکه که ناوی چییه؟ دؤرا وه لامی دایه وه که هیشتا
 ناویان بو توتکه که نه دؤزیوه ته وه، بویه به کوی دهنگ بریاریان دا توتکه که
 ناوینن پوی، لیوهش مندا له جوانه کان کاتیک گیانله بهریک له کولان و پارک
 و ناوچه گشتیه کاندایه بینن نابیت نازاریان بدن، ده بیت ریزیان لیبگرن و
 هاوکاریان بکه ن.



دورا و سوپاس

مندالە خوشەويستەكان ئىستا دەمەويت ئاشاتان بکەم بە وشەى سپاس که
 پيويستە هەمومان بيزانين، سوپاس ئەو وشەيهيه که لەکاتى پييزانيندا
 بەرانبەر بەو کەسانەى کارىکى باشمان لەگەڵ دەکەن دەرى دەبرين، کاتى
 که مرومندالەکان خوشەويست دەبن لىبەرانبەر بە دايک و باوک و ماموستا
 و خزم و کەسەکانيا بە هەلسوکەوتى جوان و زمانىکى شيرين زياتر زياتر
 بەريتر دەبن، ئەبیت بە پييزانين و ئە خوڤوردەيهيهو بەرئين بۆ ئوى
 بەختەوهر و خوشەويستين، سپاس گوزارى بۆ ماموستاکەت دەبرپە لەوکاتەى
 که فيرت دەکات و وانەت پيدەليتەوه، من هەميشە بە ماموستاکانم دەلييم

سپاس مامۆستاگیان بۆنەووی ھەمووژێک وەک دایک و باوکم فێری زانست و
 خۆپێندەواریم دەکەیت، سوپاسی دایک و باوکت بکە لەبەر ئەووی ھەمو تەمەنی
 خۆیان تەرخان کردوووە بۆ بەخێوکردنی ئێمە و خوشک و براکانمان، دایک و باوک
 ئەو دوومروڤەن کە ھەمیشە ئێمەیان خوش دەوێت و پێمانەووە ماندوو دەبن، دایک
 و باوکمان ھەمیشە ھاوکاریمان دەکەن بۆ ئەووی سەرکەوتوبین لەکارەکانمان،
 ئەوان ئەزموونیان لە ئێمی زیاترەو ڕیگا نیشان دەرمان بۆیە دەبێت ھەمیشە
 گۆڕایەتیان بکەین سپاس گوزاریان بین. بێرت نەچیت سوپاسی ئەو کەسانە
 بکەن کە دیاریتان پێدەدەن، سپاسی ئەو کەسانە بکەن کە خوشەویستی خۆیانمان
 بۆ دەردەبەرن.





دیگو و دورا

دورا و دیگو دوو هاوړی یهک بوون زور هاوکاری یهکیان دهکرد زور یهکیان خوش دهوښت، ههمیشه ریزی یهکیان دهگرت دییوگو ههمیشه هاوکاری دورای دهکرد نهوان بهردهوام یاریان بهیهکهوه دهکر، پوژیکیان دیگو هاوړی باشهکهی دورا دایکی نهخوش دهکهوښت، پوژیک له کافتیرای قوتابخانهکه کاتیک دورا و دیگو بهیهکهوه خواردنیان دهخوارد بهدورای وت: نایا دهتوانیت بهدایکت بلییت سوپیکی تایبته بهنهخوشی ههوکردنم بو نامادهبکات؟ دورا و وتی چی بووه دیگو سوپی نهخوشیت بو چییه؟ پاشان دیگو وهلامی دایهوه و وتی: که دایکی نهخوشهوه هاتووه که دایکی نه سوپیکی تایبته نهخوشی بو دروست بکات. دورا وتی: زور باشه به دایکم نه لیم که نهو خواردنه تایبتهت بو دروست بکات، که دورا چوووه مالهوه نه مهی بهدایکی ووت: تانیا که دایکیهتی وتی بوچی دورا؟ دورا و وهلامی دایهوه و وتی: دایکی



شیرینم له بهر نه وهی که دایکی دیگۆ هاوریم نه خوشه و داوی کردوه که سووپیکی بو دروست بکهین. دایکی دؤرا وتی: باشه نه وه دهکهه به لام پیووستیم به یارمه تی تۆش ده بیت دؤرا، پیووسته تۆش یارمه تی من بدهیت له دروستکردنی سووپه که دا. دؤرا وتی: چیت پیووسته دایه گیان هه تا منیش بو تی بکهه؟ چون یارمه تیت بدهه؟ دایکی وتی: نه و شتانهه بو دهرینه و ناماده ی بکه، دؤرا وتی: باشه دایه گیان وا دهکهه. دایکی وتی: تو چه ند کچیکی شیرینیت و هه میشه له فه رمانی من دهرناچیت. دؤرا هه موو نه و شتانه ی که دایکی پیی وتبوو ناماده ی بکات، ناماده ی کرد، به لام له و کاته دا دایکی له نهومی سه ره وه بوو خه ربکی دهره یانی جله کانی ناو غه ساله که بوو، پاش که میک دایکیشی هاته خواره وه بو نه وهی که ده ست بکهن به دروست کردنی سوپه که له گه ل دؤرا، پاش نه وهی که دایکی دؤرا به یارمه تی دؤرا پیکه وه سووپه که یان دروست کرد، دایکی دؤرا داوی له دؤرا کرد که بجیت بو مائی دیگۆ و سوپه که ببات بو دایکی دیگۆ بو نه وهی که چاک بیته وه له نه خوشیه که ی وه سوپه که ی به شیوه یه کی جوان بو پیچایه وه و کردیه جانتا که ی کو لی دؤرا، دؤرا سوپه که ی ناماده کرد و که وته ری به ره و مائی دیگۆ، هه رکه دؤرا چوو وه دهره وه له





پلنگه که دا برۆشتنايه. چونکه ته نها ريگه يه ک که بيانگه يه نيته مائي ديگو ته نها
 نهو ريگه يه بوو. دواتر هه ردووکیان بریاريان دا برۆن و به دهم گۆرانی وتن به رهو
 مائي ديگو برۆن. رۆشتن و رۆشتن به ناو دارستان و سهوزايی و گول و گولزاردا
 رۆشتن، رۆشتن هه تا گه شیتنه دارستانی پلنگه که، له ویدا بو ماوه يه ک راوهستان،
 بووتس له دۆرای پرسى که چون به ناو دارستانه که دا برۆن و پلنگه که تپيه رینن،
 لهو کاته دا پلنگه که خهوتبوو بۆيه دۆرا وتى پيوسته که ئيمه له سه ر نووکی پيمان
 برۆين بو نه وهى که دهنگی پيمان نه يه ت، پلنگه که ش له خه و هه لئه ستیت. نه وه بوو
 که هه ردووکیان به سه لامه تی دارستانی پلنگه که يان تپيه راند. دۆرا به بووتسى
 وت: که پاش نه م دارستانه نه بى بگه ينه چهند پردیک که له نه خشه که ياندا دیاری
 کرابوو، نه وان هه ر رۆشتن و رۆشتن تاوه کو بووتس به دۆرای وت: ئیره نهو شۆينه يه
 که تو باست لیوه کرد که له سه ر نه خشه که دايه. پاش نه وه پرده کانيان تپيه راند
 و به پي نه خشه که گه شتنه گرديکی به رز، که ده بوو نهو گرده شيان تپيه راندايه
 بو نه وهى که بگه مه مائي ديگو، نه مانیش به هیواشی و له سه ر خویى و ورده ورده
 له سه ر گرده که سه رکه وتن تاوه کو گه شتنه سه ر به رزترین شۆینی گرده که و له ویه



به خو خلیسکاندن هاتنه خوارهوه و گردهکه‌یان تیپه‌راند. پاش ماوه‌یه‌ک بووتس
 هاواری کرد، نه‌وه مائی دیگۆ‌یه! نه‌وه مائی دیگۆ‌یه! دؤراش پیی ووت: هیور به‌ره‌وه
 بووتس، نه‌وه بوچی نه‌وه‌نده دلت خوش بووه؟ دواتر چوون به‌ره‌وه رووی مائه‌که و
 دایان له درگیاندا، دیگۆ ده‌رگا‌که‌ی کرده‌وه و زور دلخوش بوو به بینینی نه‌وان،
 پاشان دؤرا پیی ووت: که نه‌مه نه‌وه سووپه‌یه که من و دایکم بو دایکی تو‌مان دروست
 کرد. دواتر دیگۆ سوپه‌که‌ی لی وه‌رگت و زور سووپاسی کردن. له دوا‌ی نه‌وه دؤرا و
 بووتس پیکه‌وه به دم گۆرانی وتنه‌وه به دلیکی خوشه‌وه به‌ره‌وه مائه‌وه که‌وتنه‌وه
 ری وتیان: ته‌واو کاره‌که‌مان به سه‌رکه‌وتووی نه‌نجام داو هاوکاری هاو‌پیکه‌مان کرد
 که دایکی چاک بیته‌وه، بویه هاو‌پیان نی‌وه‌ش ده‌توان هاوکاری هاو‌پیکانتان بکه‌ن
 له‌وکاته‌ی خویان یان دایکیان یان باوکیان یان هه‌ر نه‌ندامیکی خیزانه‌که‌یان نه‌خوش
 که‌وت له‌به‌ر نه‌وه‌ی نه‌خوشی ته‌نها بو هاو‌پیکانمان و که‌سوکاره‌کانیان نییه به‌لکو
 بو نیمه‌ش و که‌سوکاره‌کانمانه نه‌گه‌ر نیمه‌ هاوکاری هاو‌پیکانمان بین نه‌وا نه‌وانیش
 هاوکارمان ده‌بنه‌وه، نه‌وکاتانه‌ی که پیوستیمان پییان ده‌بی‌ت به‌ده‌مانه‌وه دین و
 چاکه‌که‌مان له‌گه‌ل ده‌که‌نه‌وه.



به سه راهاتی شریک

ژن و میردیک جوتیار دوای چه ندین سال چاوه پروانی خودا کوریکی پیدان، ژن و پیاوه جوتیاره که زور هه ژار بوون، پاره‌ی ته‌واویان نه‌بوو بۆ به‌خیوکردنی مندا له‌که‌یان، پیاوه جوتیاره که مندا له‌که‌ی ناونا شریک، له‌بهر نه‌وه‌ی دایکی نه‌خۆش که‌وت شیر ی نه‌ما بیدات به‌ کوره‌ نازداره‌که‌ی، دایک و باوکی شریک به‌روبومی دار و دره‌خته‌کانیان ده‌دا به‌ شریکی کورپان، جارپکیان به‌روبومی دارپکیان به‌ هه‌له‌ دا به‌ شریک، شریک روخساری گۆراو له‌ مروقیکی ناساییه‌وه‌ بوو به‌ مروقیکی زور سه‌یر، هه‌تا زیاتر گه‌وره‌ ده‌بوو قه‌باره‌ی له‌ش و ده‌موو ددان و گوچه‌که‌کانی زیاتر گه‌وره‌وه‌ قه‌بح ده‌بوون، شریک بوخوی کوریکی زور گوپرایه‌ل و باش بوو به‌لام خه‌لکی گونده‌که‌یان زوری لیده‌ترسان، به‌ندالی کاتیکی گه‌وره‌بوو له‌بهر گه‌وره‌یی روخساری نه‌یان خسته‌ به‌رخویندن، کاتیکیش گه‌وره‌بوو بوو به‌که‌سیکی گۆشه‌گیر له‌بهر نه‌وه‌ی که‌س ناماده نه‌بوو یاری له‌گه‌ل بکات، خه‌لکی گونده‌که‌ی نه‌وه‌نده‌یان به‌باوکو دایکی شریک وت: ده‌بیته کوره‌که‌ت ده‌ربکه‌یت له‌م گونده‌ هه‌تا دایک و باوکی شریک له‌ خه‌فه‌ت و مه‌ینه‌تدا له‌ماوه‌یه‌ی یه‌ک مانگدا مردنو بۆه‌تا هه‌تایه‌ شریکیان به‌جی هیشت، خه‌لکی ناوایی کاتیکی زانیان دایک و باوکی شریک مردوو، هه‌موویان کۆبونه‌وه‌و شریکیان ده‌رکد له‌ ناواییه‌که‌یان، شریک به‌ناچاری

په نای برده بهردارستان و لهوئ خانویه کی بوخوی دروستکردو تیدا دهژیا، به تنهای بهردهوام
 بوو له ژیان له ناو دارستاندا هه تا بوو به پیاوونکی زه به له حی به هیزی گه وړه، له مهمله که ته که ی
 شریک پاشایهک هه بوو زور زوردارو داگیرکه ر بوو، پاشا له گه ل خه لکه که ی باش نه بوو، نه و
 هه میشه جوتیارانی ده چه وسانه وو پارو پول و مال و دانه و ټله که یانی له ریگه ی پیاووه کانییه وه
 ده برد بو خوی، رۆژیک شریک بیر دایک و باوکی ده کرد بویه نریک بویه وه له گونده که ی خویان
 هه تا له دوره وه سهیری ماله که یان بکات کاتیک به یه که وه تیدا ده ژیان، کاتیک نریک بویه وه
 له مالی خویان بیانی که پیاووه کانی پاشا خه ریکی راوو روتی خه لکی گونده که یه تی و نازاریان
 ده دات، شریک خوی پی نه گیرا نه وه ی له یاد کرد کاتیک که خه لکی گونده که یان ده ریان کردو وه،
 بویه چوو به فریای خه لکی گونده که یان، هه ر که شریک ده رکوه ت پیاووه کانی پاشا رایان کردو و
 نه و ناوه ریان چول کرد، خه لکی گونده که یان به مه ریان نه زانی که شریکی رۆله یه کی خویان
 پیاووه کانی پاشایان ترساندو وه، به لام زور دلخوش بوون به وه ی پیاووه کانی پاشا رایان کرد،
 له وکاته دا گویند ریژیک چوو بولای شریک و زور سپاسی کرد که له وه ی که به فریایه وه چوو نه گه ر
 نه و نه بویه ده یان برد، گویند ریژکه ناسایی نه بوو وهک مروف قسه ی ده کرد، گویند ریژکه دوا ی له
 شریک کرد بییت به هاوړی به لام شریک نه وه ی نه ده ویست و پی و ت: لیی دورکه و یتته وه شریک
 ده یوت من چه زم له ته نیاییه و توش که ریکی زور بللیت، برؤ که ره لیم دورکه وه ره وه. شریک نه ی
 ده ویت که س بیته لای بژی چونکه وای هه ست ده کرد که قیزی لیده که نه وه و چه ریان به سیمای
 نییه بویه به گویند ریژکه ی و ت: برؤ بولای که سیکی تر من ناشیرینترین پیاوی نه م جیهانه م.
 گویند ریژکه و تی: جوانی شهرت نییه تو که سیکی زور باشیت من بینیم هاوکاری خه لکت کرد منت
 له ده ست نه و چه تانه رزگار کرد تکایه ریگام بده با له گه ت بژیم، من گورانی ده ران چه ندین
 چیرؤکم له بهر، ده ی تکایه ریگام بده با له گه ت بژیم. شریک رازی بوو که گویند ریژکه له گه لی
 بژی، پاشماووه یهک بوون به دوو هاوړی یهک، گویند ریژکه هه ستی به وه کرد بوو که شریک چه نده
 باش و له سه ر خویه، نه و ده یزانی له بهر چی شریک خوی گوشه گیر کردو وه، شریک و گویند ریژ
 به یه که وه ده ژیان، بوبونه دوو هاوړی گیانی گیانی یه کتری. رۆژیکیان دانیشتبوون نانیان
 ده خوارد له خانوه که ی شریک، له پر گوینیان له ده نگی گریانی کچیکی زور نازدار بوو، به بی
 وه ستان شریک چوو به دهم گریانه که وه بیانی کچیکی زور جوان له بن داریک له نریک خانوه که ی
 شریک دانیشتو وه ده گری، شریک چوو به پشه وه بولای پی و ت: پیوستیت به هاوکاری هه یه؟



خانمه جوانه که سهریکی شریکی کردوو زهره لگه را له ترسا هیچی پینه و ترا، له وکاته دابوو که پیاوه کانی پاشا هه لیان کوتایه سهر خانمه که شریکیش دهستی کرد به لیدانی پیاوه کانی پاشاو هه موویانی راونا له وناوه دوری خستنه وه، خانمه جوانه که ترسه که ی له شریک ترساو شله گه ل شریک چونه وه بو کوخه که ی شریک، گویدرژده که ناو ناوی بو خانمه که ناماده کردوو لیی پرسى کچی جوان تو ناوت چیه؟ خانمه که وه لای دایه وه وتی: من ناوم فیونا یه. شریک به بینینی نه خانمه جوانه هژ سوره زور ههستی به خوشحالی ده کردو پیی ناسوده ده بوو، به لام زور شهرمی لیده کرد، به شهرمه وه وتی: پیاوه کانی پاشا بچی به دواى توه بوون؟ فیونا وتی: نه وان دایک و باوک و براکه یان کوشتوه پاشا ویستویه تی به زور بیکات به ژنی خوی، بویه منیش له دهستی رام کردوو. شریک توره بوو وتی: ده بیت نه و پاشایه ناقل بکه م بو هه موو خه لکی مهمله که ته که مان. کاتیک سهر بازه کان به سهر و ملی شکاوه وه چونه وه به رده می پاشا، پاشا وتی کوا فیونا؟ بو نه تان هیناوه ته وه له گه ل خوتان؟ سهر بازه کان هه موو شتیکیان بو پاشا گتیرایه وه و تیان: زوری نه مابوو دهست گیرى بکه یین دوزیمان وه به لام پیاویکی زه به له ح هات خه ریک بوو هه مومان بکوژیت بویه له دهستی رامان کرد. پاشا به مه زور توره بوو زور بیرى فیونای کرد بوو بویه فهرمانی به سوپاکه ی کرد که بچن نه و پیاوه زه به له حه بکوژن و فیونای بو به یینن. فیونا به شریکی وت: ده ترسم بیه مایه ی ناخوشی بوتان چونکه دلنیام پاشا زالمه و وازناهییت نه و سهر بازانه ی روستنه وه نه م شوینه ده زانن و دین بوتان به هوى منیشه وه نازاری نیوده ده دن. شریک وه لای دایه وه وتی: هیچ خه مت نه بیت نیمه به باشی ده ت پریرین، دواى به سهر بردنی



كاتىكى زۆر بە قىسە كىردىنەنە شەو داھات لە سوچىكى ژۆرەكەى خۆيانەنە شۆينىشيان بۆ فيونا نامادەكرد خەوتن، بۆ بەيانى لەگەڵ دەرکەوتنى تيشكى خۆردا سوپايەكى بەهيزو زۆر ھاتن بۆيان چواردەورى كوخەكەى شرىكياندا، شرىك زۆر بە نازايانە رۆبەرۆيان بويەنە بەلام ئەبەر ئەوئى سوپاكە زۆر زۆر بوو بۆيە فيوناو گۆيدىرئۆكەو شرىك رايان كرد بۆ شۆينىكى ناديارو دورە دەستى ئەوان خۆيان لەدەست سوپاكە رزگار كرد. بە ھەتسوكەوتە لەسەر خۆيەكەى و بە ھىمنى رەوشتە بەرزەكەى فيونا رۆژ بەرۆژ شرىكى لا خۆشەويست دەبوو رۆژنىك فيونا لە شرىكى پرسى: ھۆكارى چىيە تۆ نا ئاسايت و قەبارەت زۆر گەورەيە؟ شرىكى وەلامى داينەوئە ھەموو بەسەرھاتى خۆى بۆ باسكرد پىي و ت من بەھۆى خواردنى بەرى دارىكەوئە وام لىھاتوئە، ئا نا ھەز بووم. فيونا وتى تۆ زۆر بەرەوشتى زۆر ھىمن و لەسەر خۆيت. زياتر لە سالىك دەبوو بەيەكەوئە دەژيان بۆيە رۆژنىكيان فيونا بە گۆيدىرئۆكەدا جوابى بۆ شرىك نارد بە گۆيدىرئۆكەى وتبوو من ئەمەويت شوو بە شرىك بكەمو زۆر زۆرم خۆش دەويت، كاتىك گۆيدىرئۆكە ئەمەى بە شرىك وت شرىك زۆر تورەبوو چو بۆلاى فيوناو پىوت: نابىت ھەرگىز بىر لەو بابەتە بكەيتەوئە، فيونا زۆر نىگەرەن بوو بەو قىسەيەى شرىكو وتى: من ھەموو مەملەكەتەكە ھەزدەكەن بىم بە ژنيان بۆچى تۆ ئەوئە رەت دەكەيتەوئە؟ شرىك وتى من زۆر ناھەز و ناشيرىنم شاينى ئەوئەنىم كچىكى جوانى وەك تۆ ھاوسەرم بىت تۆ پىيوستە ئەگەڵ كۆرىكى جوانى وەك خۆت ھاوسەر گىرى بكەيت. فيونا وتى من بەوئە رازىم و ھەزدەكەم تۆ ھاوسەر گىرىم ئەگەڵ بكەيت، شرىك بە تورەيەوئە وتى: منىش ھەز بەوئە دەكەم بەلام ھەركچىك شو بەمن بكات، بىت بە ھاوسەرم ئەوا وەك من ناشيرىن



دهبیت و نهویش وهک منی لیډیت، نهگەر تۆ ببیت بهاوسهرم نهوا وهک من ناشیرین دهبیت. فیئا بهوهش رازی بوو، بویه وتی: من نامادمم وهک تۆ ناشیرین بېم، بهلام شریک نهوهندی نازار چهشتبوو بهدهست ناشیرینییهکهیهوه بویه حزی نهدهکرد کهسی تر وهک نهوی لیډیت بویه بهناچاری وتی، فیئا تۆ کچیکي زۆر ناشیرینیت و من نامادهنیم هاوسهر گیریت لهگهڵ بکهه. فیؤنا بهم قسهیه توره بوو بویه بریاریدا بچیتتهوه بۆ کۆشکی پاشاو شوو بهو بکات، ملی ریځای گرت بهرهو کۆشکی پاشا کاتیک له پاسهوانهکانی کۆشک نزیک بویهوه سهربازدهکان هاتن بهرهو روی ویستیان دهست گیری بکهه، فیؤناو وتی: من بهپیی خۆم هاتوم بۆ کۆشک بۆ نهوهی شوو به پاشای ولات بکهه، کهسهربازدهکان گوئیان لهم قسهیه بوو پيشوازیان لیکرد، لهبهردهم دهرگای سههرکی کۆشک پاشا هاته دهرهوه به خوی و بالا کورتهکهیهوه زۆر خوشحال بوو دهستی فیؤنای گرت و وتی: بهخیرینیتهوه نهزیزهکهه، پاشا فهرمانی دا سهرتاسهری ولات ههموو خانهدانهکان بانگ بکړین بۆههفتهی داهاتوو گهورهترین ناههنگی بۆ ریک بخهه چونکه دهمهویت جوانترین خانمی لهم جیهانه بکههه هاوسهري خۆم. گویدریژهکه و شریک بهتهنها مانهوه، گویدریژهکه زۆر بیري فیؤنای دهکرد، شریخ خههبار دانیشتبوو هیچی نهدهوت، زۆر نیگههراڼ بوو بهلام دهري نهدهبری دهیویست بگری بهلام روی نهدههات، بویه داوای له گویدریژي هاوړی کرد که کهمیک بهتهنها بهجی بهیښیت، گویدریژ چوو بۆ لیواری رووبارهکهو شریکی بهتهنها بهجی هیشت،

شریک وەك مندائی ساوا دەستی بە گریان کرد بۆ فیوئا، کاتیک گۆندریژەکه هاتەووە کەوتە
 لۆمەکردنی شریک و پێی وت تۆ بە راستی عەشقی فیوئابویت، بۆچی ئەووە دەشاریتەووە بۆچی بە
 فیوئات نەوت خۆشم دەوێت؟ شریک وتی: بە ئێ هاورێ وا خەریکە چاوەکانم کوێرین ئەووەندە
 بگرم من پەشمان ئەووی بە فیوئام نەوت کە ئەو یەكەم ئافەرتە لە ژیاویدا خۆشیبویت من
 زۆر هەلەم کرد کە دێی ئەووم شکاند. گۆندریژ پێشینیاری ئەووی کرد کە بچن بۆ کۆشکی پاشا
 فیوئا بەتێنەووە، شریک پرسى: ئەووە زۆر مەحەلە ئێمە چۆن بچین بۆ کۆشک ئەو چۆن ئەو شوێنە
 بدۆزینەووە؟ گۆندریژ وتی: من دوو هاورێی زۆر زیرەك و ئازام هەیە، یەکیکیان پشیلە یەكە
 کە زۆر زیرەكەو ئەووی تێرش بە یەك بانگ کردن دیت بۆلامان کە ئەژدیهایەکی باڵدارە زۆر
 بەهێزە، ئەژدیهاکە هاوکاریمان دەکات بۆ هێنانەووی فیوئاو پشیلەكەش کون و قوژنی کۆشک
 شارەزایە. کاتی ئاهەنگی پاشاو فیوئا نزیک دەبویەووە فیوئا بێرەوشتی پاشای رۆژ بەرۆژ بۆ
 دەردەكەوت، پاشا پیاویکی تۆرەو خۆ بەزل زانیوو هەمیشە حەزی لە تۆرەبون و فەرمان دەركردن
 بوو، فیوئا رۆژ بەرۆژ زیاتر بیری شریکی دەکرد، حەزی دەکرد بگەرێتەووە بۆلای شریک بەلام
 رێگای ئەووی نەبوو. کاتیک گۆندریژ بە فیکە یەك بانگی ئەژدیها باڵدارەكەى کرد لە گەل شریک
 بەرێكەوتن بۆلای پشیلەى هاورێی گۆندریژ، هەرچواریان بەرێ کەوتن بەرەو کۆش، چوونە ناو
 حەوشەى کۆشک و بلاوویان کرد بە چوارلادا بریاریان دا هەریەكەیان کاریک بکەن و ئەسەربانی
 کۆشک چاوەروانی یەكتر بکەن بە یەكەووە بگەرێتەووە، دواى رۆبەرپووبوونەوویەکی زۆر ئەگەل
 پاسەوانەکانی کۆشک توانیان بچنە ناو کۆشکەكەووە، کاتیک شریک چوووە ناو کۆشکەووە بینی کە
 فیوئا جلی بوکینی ئەبەردایەو خەریکی ئاهەنگ گێرانە ئەگەل پاشا شوی پێکردووە، شریک زۆر
 نێگەرەن بوو کاتیک بینی خۆشەوێتەكەى ئەگەل پاشا یە بۆ یە بەرەو دەروەى کۆشک گەراییەووە
 نەبوو ئاهەنگەكە تێکدات، ئەو کاتەدا فیوئا شریکی بینی بەرەو لای شریک رای کرد وتی:
 خۆشەوێستەكەم مەرۆق بە جوانی و ناشیرینی نییە مەرۆق بە رەوشت بەرزێبە ئەبەر ئەووی تۆ
 رەوشتت ئە هەموو کەس بەرزترە بۆیە بریارمدا شوو بەتۆ بکەم، ئەوکاتەى فیوئا باوەشى بە
 شریکدا کردبوو شریک پێی وت: کە زۆر زۆری خۆش دەوێت ئە پێناوی ئەودا چەندین میلی بریوە،
 کە پاشا ئەم دیمەنەى بەچاوی خۆی بینی فەرمانی دا کە ئەو پیاووە زەبەلەحە بکوژیت،
 ئەوکاتەدا فیوئا ماچیکی شریکی کرد گۆرانکاریەکی سەیر رویدا ئە روخساریدا ئەویش ئەووە



بوو که پوخساری وهک شریکی لیلهات، که پاشا بیینی فؤنا وای لیلهاتووه زۆر قیژی لیکردهووه
 وتی: ئوی تو چهند کچیکی بی که لک و ناشیرینیت من زۆر قیژت لیدهکه مهووه، هاواری کرد که
 ههردووکیان بکوژین، نهو پاشایه ی که به فیونای دهوت خوشم دهوویت و هه موو مهمله که ته که م
 ده که م به قوربانیت فهرمانی کوشتنی فیونای ده رکرد دهی وت: قیژت لیده که مهووه، فیونا که
 نه مه ی بیینی بویی ده رکهوت که کاره باشه که ی کردووه شریکی هه لېژاردووه، مۆرقی چاک به
 پوخسار جوانی و ده سه لاتداری پاره زۆری نییه به لک و به به ریزی و رهوش به رزییه، شریک
 و فیونا به رهو سه ربانی کۆشک رۆشتن و گۆندریژ و نه ژدیهاو پشیلکه چاوه رییان بوون، گۆندریژ
 که فیونای بیینی زۆر خوش حال بوو، هه موویان به یه که وه چونه سه رپشتی نه ژدیهای بالدارو
 به رو دارستانه که رۆشتن، فیونا و شریک هاوسه رگیریان کرد، ژیانیکی زۆر خوشیان به سه ر
 هبرد، خه لکی گۆنده که یان زۆر ریزیان لیده گرتن و ریگه یان پیدان خانویه کی خنجیله نه نزیکی
 گۆنده که دروست بکه ن، فیونا و شریک له دوای چهن دین سال هاوسه رگیری سی مندالیان له یه ک
 بوو به ردهوام بوون له ریزگرتن له یه کتری، منداله خوشه ویسته کان ده بییت له فیونا وه فیوی نه وه
 بین که چ کوپ و یان کج یان ژن یان پیاو به جوانی نییه یان جوانی شهرتی پیاو یان ژن نییه
 به لک و ده بییت مرقه کان ناخ و دل و دهرونیان جوان بییت، زۆر که س هه ن به شیوه و شکل جوان
 نین به لام که سانی زۆر به ریز و به رهوشتن ده بییت ریزیان لیبگیریت.



چیرۆکی عەلادین و شازادە یاسەمین

موسڵەفا، بەرگ درووبیەکی زۆر بە توانا بوو، ئە یەکیک ئە شاره‌کانی رۆژەه‌لاتی دوور دەژیا، ئەو هەموو رۆژ دووکانەکی زۆر زوو دەکردەوه، بەچالاکي و گەرم و گۆرپیەکی زۆرەوه بەره‌و کارەکی دەکەوتە رێ، بۆ ئەوەی هەندیک پاره بەدەست بهێنیت بۆ ژنەکی و منداڵەکی که ناوی عەلادین بوو، ئەوان ژبانیکی سەختیان هەبوو و زۆر هەژار و کەم دەرامەت بوون، پاش چەند سالیکی موسڵەفا دەمریت و ئەوەکی (عەلادین) ئە لای دایکی بەجێ دەهێلێت، چیتەر بەرپر سياره‌تی و بەخێوکردنی عەلادین کەوتە ئەستۆی دایکی، دایکی عەلادین دەستی کرد بە ئامۆزگاریکردنی و فێرکردنی عەلادین بۆ ئەوەی کۆریکی لاساری ئی دەرئەچیت، بەلام عەلادین بەو شیوایی نەبوو که دایکی دەیویست، ئەو زۆر تەمەل بوو، گۆنراپە ئی دایکی نەدەکرد و زۆر جار ئە دەست دایکی رایدەکرد و ئە بری ئەوەی که گۆی بۆ ئامۆزگارییەکانی دایکی راگرت دەچوو دەرەوه ئەگەل منداڵەکانی دەرەوه یاری و راپا راپۆینی دەکرد، رۆژیک ئە رۆژان پیاویکی زۆر باش هاتە ناوچەکیان،

پیاوه که ریشیکی درېژی هه‌بوو، خه‌لکی ناوچه‌که ده‌ست به‌جی هه‌ستیان کرد که نه‌مه
 که‌سیکی نامویه، تازه هاتوته نه‌وی، نه‌م پیاوه که به‌ نژیکی عه‌لادین تیده‌په‌ری بینی
 منداله‌کان هه‌موو یاری ده‌کن، به‌لام عه‌لادین له‌ دووره‌وه ته‌ماشای ده‌کردن و به‌ جل و
 به‌رگیکی دراو و پیسه‌وه ته‌واو به‌ جیاواز ده‌رده‌که‌وت له‌ منداله‌کانی تر، بویه نه‌م پیاوه
 چاکه به‌ره‌و رووی عه‌لادین رویش و لیی نژیک بوویه‌وه، پاشان لیی پرسی ناوت چیه
 کوړم؟ عه‌لادین وه‌لامی دایه‌وه‌و وتی: ناوم عه‌لادینه، پاشان لیی پرسی نه‌ی ناوی باوکت
 چیه‌ه‌و؟ عه‌لادینیش وه‌لامی دایه‌وه‌و و وتی: ناوی باوکم موسته‌فای خه‌یات بوو، چه‌ند
 سالیک له‌مه‌و به‌ر کوچی دووایی کردووه، دواتر پیاوه چاکه‌که عه‌لادینی کرده‌ باو‌ه‌ش و
 به‌ توندی له‌ نامیزی گرتو ماچی کرد، وتی خوا له‌ باوکت خوش بیت کوړم، نه‌و پیاوینکی
 زور باش بوو، هاوریه‌کی زور نژیکم بوو، پاش نه‌مه ده‌ستی عه‌لادینی گرت و بردی بو
 بازار و جل و به‌رگی نویی بو کړی و پیکه‌وه‌ش گه‌رانه‌وه بو مال، که دایکی عه‌لادین که
 کوړه‌که‌ی بینی له‌ باو‌ه‌شی که‌سیکی نامودا، زور ترساو تووشی دله‌راوکیه‌کی زور بوو،
 به‌لام پیاوه چاکه‌که به‌ دایکی عه‌لادینی وت: که نه‌و هاوریی نژیکی می‌رده‌که‌ی بووه، بویه
 دایکیشی دلی نارام بوویه‌و، به‌ بینینی عه‌لادین که جل و به‌رگی نویی له‌به‌ردا بوو زور
 دلخوش بوو. دواتر پیاوه‌که وتی من هاوریی خوشه‌ویستی موسته‌فا بووم و نیستاش پاش
 بیستنی هه‌والی مردنی له‌ ولاتیکی زور دووره‌وه هاتوومه‌ته نی‌روه‌و بو پرسه‌که‌ی و
 هه‌روه‌ها بو نه‌وه‌ش هاتووم که ریگه‌م پی بدییت تاوه‌کو عه‌لادین له‌گه‌ل خومدا ببه‌م و
 وه‌کو کوړی خوم به‌خیوی بکه‌م و چاودیری بکه‌م و هه‌موو سوزنکی باوکایه‌تی پی بده‌م
 تاوه‌کو خوی به‌ هه‌تیو نه‌زانیت. وه هه‌موو نه‌م کارانه‌شم وه‌کو چاکه‌یه‌کی زور که‌م وایه
 به‌رامبه‌ر به‌ چاکانه‌ی که موسته‌فای کوچ کردوو به‌رامبه‌ر به‌ من کردوویه‌تی له‌ رابردوودا.
 سه‌ره‌تا دایکی عه‌لادین دوودل بوو وه نه‌یده‌ویست عه‌لادین له‌و دوور بکه‌ویتته‌وه، نه‌مه‌ی
 قبول نه‌کرد، به‌لام به‌هوی نه‌وه که پیاوه چاکه‌که زور سوور بوو له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که عه‌لادین
 به‌ریت و زور داو‌اشی له‌ دایکی عه‌لادین کردو به‌لینیشی پی دا که عه‌لادینی کوړی به
 زووترین کات بو بگه‌رنیته‌وه، ناچار هه‌رچونیک بیت رازی کرد، پاشان عه‌لادینی له
 باو‌ه‌ش گرتو ماچینکی کردو که‌وته‌ه‌ی، نه‌وه‌ی لی‌رده‌دا جیی سه‌رسوورمانه نه‌وه‌یه که نه‌و



پیاوهی که عه‌لادینی برد له راستیدا نه هاورپی نژیکی باوکی عه‌لادین بووه، نه نه‌ویشی ناسیوه، نه پیاوچاکیش بوو، به‌لکو نه‌و پیاوه پیاوکی جادوگهره‌و به‌دوای زیریکی له‌بن نه‌هاتوودا ده‌گهریت، نه‌م پیاوه له کتیبیکی جادوویدا جاریکیان خویندبوویه‌وه که زیریکی زورگه‌وره هه‌یه له ولاتی هندستان، نه‌و زیره‌ش قورییه‌کی جادووویه و هه‌رکه‌سیک بیگاتی نه‌وا ده‌بیتته خاوه‌نی هه‌رچی زیرو سامانی زه‌وییه، به‌لام ته‌نها یه‌ک که‌س هه‌یه که بتوانیت بگاته نه‌م زیره و نه‌م شوینه بدوزیتته‌وه نه‌ویش کوریکی هه‌ژراهو ناوی عه‌لادینه‌و باوکی‌شی به‌رگ دروویه، که له یه‌کیک له ناوچه‌کانی رۆژه‌لاتی دووردا ده‌ژبن، بویه نه‌میش نه‌م هه‌موو ریگه‌ی بریوه تاوه‌کو نه‌م کوره که ناوی عه‌لادینه بیدوزیتته‌وه و نه‌و قورییه جادووویه‌ی که له هندستاندا شاراوه‌ته‌وه بیدوزیتته‌وه به‌هوی نه‌مه‌وه. هه‌ر له ریگه‌ی نه‌و کتیبه جادووویه‌ی که نه‌م پیاوه‌ش خویندبوویه‌وه توانی عه‌لادین و ناویشانی ته‌واوه‌تی بدوزیتته‌وه، چونکه له کتیبه‌که‌دا ناویشانی ته‌واوه‌تی عه‌لادینیش درا بوو، وه به‌بینینی عه‌لادین له دووروه زانی که نه‌وه عه‌لادینه، وه پاش نه‌وه‌ی که پرسپاری له باره‌ی خوی و باوکی کرد نه‌وا به‌ته‌واوی دلتیا بوویه‌وه و پاشان برپاری دا که به‌هه‌رشیه‌یه‌ک بیت نه‌وا پنیوسته نه‌م کوره به‌ده‌ست به‌ینیت و له‌گه‌ل خۆیدا بیبات، چه‌ندین رۆژ تپیه‌ری و عه‌لادین و پیاوه‌که‌ش پیکه‌وه هه‌ر به‌ریوه بوون، عه‌لادین له بارودوخیکی زور خراپدا بوو، قاچه‌کانی هه‌مووی تلوقی کردبوو به‌هوی نه‌وه‌ی که به‌به‌رده‌وامی

بهر توه بوون به بئ نهووی که هیچ پشوویهک بدن، زور تینوو و برسی بوو، خه ریک بوو
 له بیهیزیدا دهکوت، بویه داوی له پیاووکه کرد که یارمه تی بدات و که میک و ناوو و
 خواردنی بداتی و بو ماوویه کیش پشوو بدن، به لام نهو پیاوو چاو چنوکه تهنه ناگای
 لای پاره و زیره که ی بوو بویه زور به دتره قانه داواکه ی عه لادینی رت کرده و توورده ش
 بوو لی، وتی پیویسته به رده وام بیت له سهر رویشتن و چیترا خاوه خاو نهکات، پاش
 برینی ماوویه کی زور عه لادین و پیاووکه گه شتنه شاریک که زور دوور بوو له ناوچه که ی
 که عه لادینی لی ده ژبا، دواتر عه لادین بوی ده رکهوت که مائی نهو پیاوو لهو شاره دایه،
 نهو بوو که پیاووکه عه لادینی برده و بو ماله و و که میک خواردنی پیدا و دهستی کرد
 به فیرکردنی جادوو به عه لادین، نهو پیاوو دهیویست عه لادین فیری جادوو بکات بو
 نهووی که بتوانیت له رینگه ی نهو و دهو بگاته نهو قوریبه جادووییه ی که له ژیر خاکدا
 شاره و ته و، بویه به هه موو شیویه ک هه وئی ددها تاوه کو عه لادین فیری نهو شتانه بکات
 که خوی دهیزانی، چونکه نه گهر عه لادین نهو شتانه نه زانیت نهوا ناتوانیت بهو زیرانه
 بگات، پاش نهووی که عه لادین تواناو شاره زایی زوری پهیدا کرد له جادودا، روژیک
 پیاووکه عه لادینی برد و دووباره که و تنه ری و رینگه یه کی زور دوور یان گرت بهر، دوی
 نهووی که ماوویه کی زور زوریان بری گه شتنه نهو شوینه ی که پیاووکه مه بهستی بوو،
 شوینه که ش له ناوه راستی دارستانیکی زور چر دا بوو، پیاووکه داوی له عه لادین کرد که
 داری بو کوبکاته و، نهویش داواکارییه که ی جیه جی کرد و پاشان به عه لادینی وت که
 ناگریکی گه وری بو بکاته و، نهویش دهست به جی ناگریکی گه وری بو کرده و، له کاته دا
 پیاووکه هاته به رده می راوه ستا و دهستی کرد به خویندنی چهند وشه یه کی جادووی که
 ته نانه ت عه لادینیش نهیده زانی که چیه، له پر ناسمان تاریک بوو، دهنگیکی زور گه وری
 له ناسمانه و هات که خه ریک بوو گوئییه کانی عه لادینی که ر ده کرد، دواتر زهوییه که ی
 ژیریان درزیک گه وری تیوو که تارماییه کی گه وری له ناو درزه که دا پهیدا بوو، له وکاته دا
 پیاوو جادوو گهره که زور ترسا و هاته نزیک عه لادین و نهنگوستیله یه کی جادووی له دست
 کرد و پیی وت: نهو نهنگوستیله یه تو ده پاریزیت، دواتر داوی لی کرد که عه لادین بچیته
 ناو نهو درزه گه وریه ی که له زهوییه که دا دروستت بوو بوو، پیی وت: تا کوتایی نهو درزه



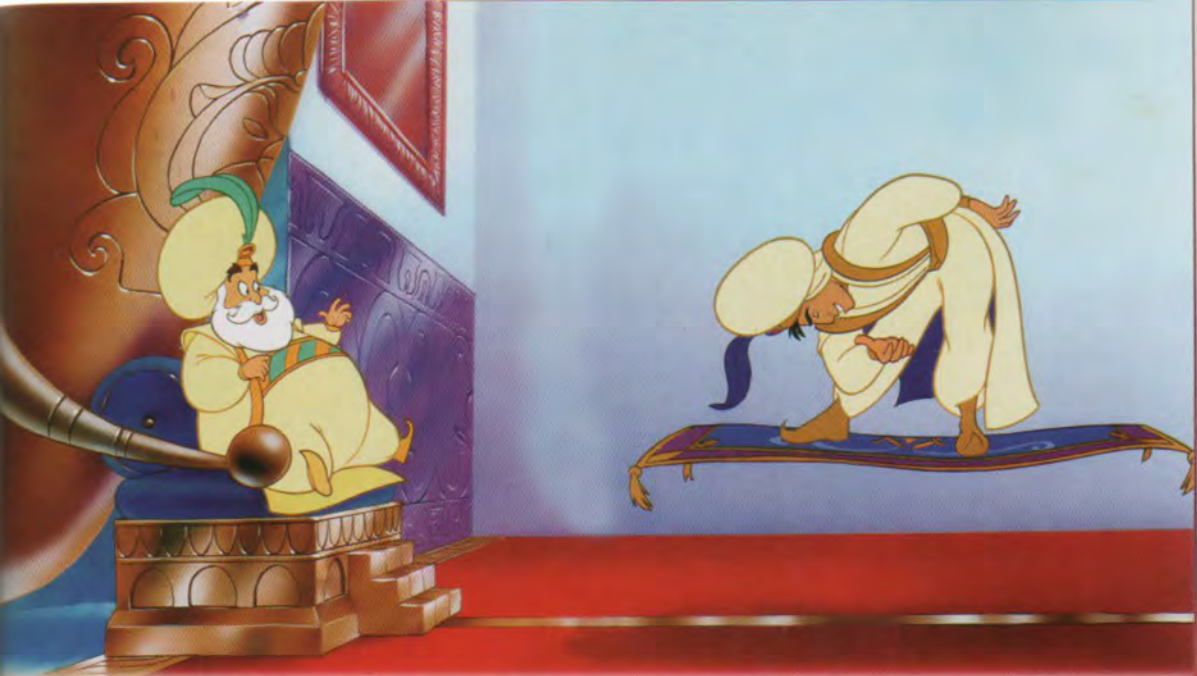
بروات و له کوتای درزه که دا ریگه یه کی لییه که راسته و خو به قورییه جادووییه که ی دهگه یه نیت، ههروه ها عه لادینیشی ناگادار کرده وه که له گه ل دوزینه وهی قورییه که دا به خیرایی له درزه که بیته دهره وه و قورییه که ش له گه ل خویدا بهیئیتته دهر بو نه م. عه لادینیش سه ره پای نه وهی که ترس و له رزکی زور دایگرتبوو گوپرایه لی پیاوه جادوگه ره که ی کرد و چووه ناو درزه که وه. عه لادین چووه ناو درزه قووله که وه، زور تاریک و ترسناک بوو بویه عه لادین به په له تا کوتای درزه که چوو، وه له ویدا قورییه جادووییه که ی دوزیه وه و دلی خوش بوو، وه به خیرایی گه رایه وه بو لای جادوگه ره که، له ویدا داوای له جادوگه ره که کرد که یارمه تی بدات بو نه وهی که له چاله که دا بیته دهره وه، به لام جادوگه ره که داواکه ی رت کرده وه و وتی: سه ره تا قورییه که م بده ری پاشان یارمه تیت دده م و له چاله که دا دهرت دهیتم. له م کاته دا عه لادین زور ترسا و ههستی به وه کرد که پیاوه جادوگه ره که به نیازه که فیلی لی بکات و دهری نه هیئیت له چاله که، پاش نه وهی که چه ندین جار پیاوه جادوگه ره که داوای لی کرد و عه لادینیش داواکارییه که ی جیبه جی نه کرد به وهی که سه ره تا قورییه که ی پی بدات و پاشان یارمه تی بدات بو هیئانه دهره وهی، پیاوه که زور تووره بوو



وه دهیزانی که عه لادین ههستی بهوه کردووه که نهم دهیهوئت قۆرییه که ی دهست بکهوئت
 و پاشان یارمهتی عه لادین نه دات و ههر لهویدا بیکوژئیت، بۆیه به تهواوی لهوه بی ئومید
 بوو که عه لادین قۆرییه که ی پی بدات، نهوه بوو دهست به جی دهستی کردهوه به خویندنهوه ی
 وته جادووویه کانی و پاشان تاکه ری چوونه دهرهوه ی عه لادین داخرا به سه رییدا و زهویه که
 وهک خ ی لیها ته وه و هیچ ریگای دهر باز بوونی نه ما، له م کاته دا عه لادین زۆر ترسا و
 ههستی به نا ئومیدی کرد کاتی که گوی له دهنگی پی پی پیاوه جاده گهره که بوو که لی ی
 دوور که وته وه و له ناوچه که دا نه ما. عه لادین له ناو تاریکییه کی زۆر ترسنا کدا له ژیر
 زهوی به ته نیا مایه وه و گیری خوارد، تا دههات زیاتر ده ترسا و به خوی دهگوت که تهواو
 چیتر نه و ناتوانیت رزگاری بیت و له و چاله دا بیته دهره وه بۆیه خه میکی زۆر دایگرت و
 له گۆشه یه کدا دانیش. ته نها شتیک که عه لادین بیر ی لی کرده وه قۆرییه که بوو، که
 پیویسته به ههر شیوه یه که بیت شتیکی لی بکات، نه و دهیزانی که نهم قۆرییه جادووویه
 و زۆر گرنگ بوو بۆ پیاوه جادو گهره که ش، بۆیه دهستی کرد به گه ران به ناو قۆرییه که و
 له و کاته دا عه لادین دهستی که به قۆرییه که دا هیئا بۆ نه وه ی پاکی بکاته وه و نه و خو ل و
 خاشاکه س که پیوه ی بوو لایبه ری، له پر دهنگی کی گه وه هات و نه می ش له ترسا



قۆرییه‌که‌ی فری دا له دهستی، نهوه بوو له چاو تروکانیکدا و له ناو دووکه‌ل و
 پووناکییه‌کی زۆر له قۆرییه‌که هاته دهرهوه دیوکی گه‌وره په‌یدا بوو، له‌پ‌ر وتی من
 خزمه‌تکاری هه‌لگری نه‌م قۆریه‌م، هه‌رچییه‌کت ده‌وێت فه‌رمانم پێ بکه تا بۆت جیبه‌جی
 بکه‌م، نه‌وه بوو عه‌لادین دئی خۆش بوو وه‌ ئومیدی بۆ گه‌رایه‌وه و داوای له دیوه‌که کرد
 که نه‌و بگه‌رینه‌یه‌وه بۆ ماڵه‌که‌ی خۆیان له ناوچه‌ی رۆژه‌لاتی دوور. پاش نه‌وه‌ی عه‌لادین
 داوای له دیوه‌که کرد که بیباته‌وه بۆ ماڵی خۆیان و له‌و چاله‌دا رزگاری بکات، دیوه‌که
 له چاو تروکانیکدا عه‌لادینی گه‌رانده‌وه بۆ ماڵی خۆیان و به‌ دایکی شاد بوویه‌وه و
 عه‌لادینی له باوه‌ش گرت، دایکی عه‌لادین دئی زۆر ته‌نگ بوویه‌وه بۆ عه‌لادین و به
 بینینه‌وه‌ی زۆر شاد بووه‌وه له‌خۆشیدا نه‌یده‌زانی چی بلیت، دواتر عه‌لادین که بینی دایکی
 برسییه‌تی و هیچ‌یشان له‌ماڵه‌وه نییه که بیخوات، بۆیه ده‌ستیکی به قۆرییه‌که‌دا هینایه‌وه
 و پاش نه‌وه‌ی که دیوه‌که دهرکه‌وته‌وه داوای لێ کرد که دوانزه سینی ئالتوونی پ‌ر له
 خواردنی خۆش و جو‌راو جو‌ریان بۆ ئاماده بکات، نه‌وه بوو له چاو تروکانیکدا دیوه‌که
 داواکه‌ی عه‌لادینی جیبه‌جی کرد و دوانزه سینی ئالتوونی که پ‌ر بوون له خواردنی
 جو‌راو جو‌ر و رازینه‌رابوونه‌وه ئاماده کرد و له‌به‌رده‌میان داینا، دایکی به‌مه زۆر سه‌رسام بوو،
 وه عه‌لادینیش ته‌واوی مه‌سه‌له‌که‌ی بۆ باس کرد. بۆ رۆژی دوواییش عه‌لادین سینییه
 ئالتوونییه‌کانی برده بازار و هه‌مووی فرۆشت و پاره‌یه‌کی باشی ده‌ست کهوت و بۆ ماڵه‌وه‌ی



هینایه وه. له مه به دواووه ژيانی عه لادین و دایکی به ته واووتی گۆرا و ژیانیان زۆر خوش بوو. عه لادین ده چوو بۆ شوینی ئالتون و گه وه ره که و لێی ده هینان و به سه ره ماله هه ژاره کاندایا دابه شی ده کرد، عه لادین به رده وام هاوکاری هه ژارانی ده کرد، ژيانی چه ندين گه دای له مردن رزگار کرد، چه ندين سکی برسی تیر ده کرد. رۆژیکیان عه لادین به به رده م کۆشکی پاشادا تیده په پهی له به رده م په نه ره ی کۆشکدا چاوی به کچی زۆر جوان و بی وینه که وت که کچی پاشا بوو ناوی یاسه مین بوو، یاسه مین کچه تاقانه که ی پاشا بوو، زۆر نازدار بوو له لای باوکی زۆر خوشه و یست بوو، خاتو یاسه مین خاوه نی له شولا ریکی جوان بوو دو چاوی دلفرینی هه بوو، یاسه مین کچه تاقانه که ی پاشا، پلنگیکی مائی هه بوو که یاسه مین زۆر خوش ده و یست، یاسه مین زۆر به ی کاته کانی له گه ل پلنگه که ییدا له کۆشکه که ی باوکیدایا به سه ره ده برد، عه لاله دین هه ره له یه که م بینینی یاسه مینه وه زۆر زۆر چه زی لیکرد و به خیرایی گه راپه وه ماله وه و پاش نه وه ی که به دایکی وت، دایکیشی نه مه ی به کاریکی زۆر سه خت زانی، به عه لادینی وت که نه و کچه کچی پادشایه و که س ناتوانیت بچیتته داوای چونکه پاشا داوای زیر و سامانیکی زۆر ده کات له لایهن نه و که سه ی که دیتته داوای کچه که ی، پاشان عه لادین دهستی به قۆریبه که دا هینا و به دیوه که ی وت: که زیریکی زۆری بۆ ناماده بکات و نه ویش له چاوتر و کانیکدا بۆی ناماده کرد، عه لادین زۆر به مه دله خوش

بوو وه خوی و دایکی که وتنه ری بۆ کۆشکی پادشا، که گه شتنه نهوی دایکی عه لادین به
 پاشای وت که کورده کهی که ناوی عه لادینه هاتوته داوی کچه کهی و بۆ نهو مه به سته ش
 زیریکی زۆری بۆ هیناوه به شیوه کهی که هیچ که سیک تا نیستا نهو نهو زیری نه به خشیوه
 بۆ خواستی کچی پادشا، که پاشا چاوی بهو هه مووه زیره که وت ده سته جی رازی بوو وه
 وتی: من رازیم به وهی که کچه کهی خۆم بدم به کورده کهت، وه عه لادینیش زۆر سه رسام و
 دلخۆش بوو به مه. پادشا وه زیریکی زۆر زانی ناشیرنی هه بوو، که پیشووتر حه زی له
 یاسه مینی کچه کهی پادشا کرد بوو به لام نهیتوانیبوو بچیتته داوی، بۆیه به بینینی نهو
 رووداوه و نه وهی که عه لادین خه ریکه ده بیته زاوی پادشا، زۆری پی ناخۆش بوو وه دهستی
 کرد به پیلان گیران له درژی عه لادین، نهو وه بوو چوو بۆ لای پادشا و پیی وت: که کچه کهی
 تو زۆر لهو زیرانه به قیমে تره که عه لادین بۆی هیناویت، پیویسته که بهو وه رازی
 نه بیت و داوی زۆر زیاتری لی بکهیت، بهم جوړه قسانه ته ماحی خسته خه یالاییه وه.
 پادشاش نهو قسانه که وه زیره کهی کردی کاری تیکرد و داوی کرد که دایکی عه لادینی
 بۆ بانگ بکهن، پاشان که دایکی عه لادین هات، پادشا پیی راگه یاند که نرخه کچه کهی
 زۆر به قیمه تره لهو زیرانه که عه لادین بۆی هیناوه، بۆیه داوی له دایکی عه لادین کرد
 که پیویسته عه لادین ۴۰ سندوقی پر له خشل و زیر که ۴۰ بهنده له سه رشانیان هه لیان
 گرتیبت و به جوانترین شیوه و جل و بهرگه وه بینه ناو کۆشکه وه. دایکی عه لادین که
 نه مانه ی له پادشا بیست زۆر سه رسام بوو، که نایا پادشا بۆ قسه ی خوی گۆری و بۆچی
 نیستا داوی نهو بره زۆره خشل و زیره ده کات، لهم کاته دا وه زیره کهی پادشاش زۆر دلی
 خۆش بوو، چونکه دهیزانی که عه لادین له توانیدا نییه که نهو بره زۆره زیره ناماده
 بکات، بۆیه پادشاش کچه کهی خوی ناداتی و له بری نهو بۆ نهو ده بیبت. دواتر دایکی
 عه لادین به دوودلی و خه م و په ژاره وه به عه لادینی راگه یاند که پادشا داوی نهو بره
 زۆره خشل و زیره ده کات، به لام عه لادین زۆر لای ناسایی بوو وه دایکی دلیا کرده وه که
 ده توانیبت نهو کاره بکات و هه موو نهو خشل و زیرانه ش بۆ پادشا ناماده بکات، نهو بوو
 پاشا چهند چرکه یه که به هوی قورییه جادووییه که یه وه توانی هه موو نهو شتانه ناماده
 بکات که پادشا داوی کردبوو، وه به ره و کۆشک که وتنه ری. عه لادین له پیش هه موویانه وه



رښى دهكرد و ٤٠ بۀندۀش كه ٤٠ سندوقه پر له خشل و زږۀكه يان هۀ لگرتبوو بۀ دوايۀوۀ
 رښان دهكرد بۀرۀوۀ كۆشك، هۀموو خۀلكى شار بۀ بينينى نۀم ديمۀنۀ سۀرسام بوون. كه
 عۀلادين و قافلۀكۀى گۀشتنۀ ناو كۆشك و هۀموو زږۀكۀانى پښكۀش كرد، پادشا دۀست
 بۀجى رازى بوو وۀ له سۀراسۀرى ولات ناھۀنگ و خۆشى راگۀياند بۀو بۆنۀيۀوۀ. وۀ له
 مۀ بۀدواوۀ عۀلادين و ياسۀمينى كچى پادشا پښكۀوۀ بۀ خۆشى بژين. لۀلایۀكى ترۀوۀ
 پاش نۀوۀى كه پياوۀ جادوگۀرۀكۀى كه عۀلادينى لۀ چالۀكۀدا بۀجى هڼلاو رښگۀى
 دۀربازبوونى لى داخست، گۀرايۀوۀ مال خۆيان و بۀ دلتڼيباييۀوۀ وايدۀزانى كه عۀلادين
 لۀ ناو چالۀكۀدا مردووۀ، بۀلام پاش نۀوۀى كه دووبارۀ دۀستى كردۀوۀ بۀ خويندۀنۀوۀى
 كتيبى جادوويى بوى دۀركۀوت كه عۀلادين نۀمردووۀ و ئښستا بووۀتۀ زاواى پادشا و لۀ
 كۆشكيتكى زور خۆشدا ژيان بۀسۀر دۀبات و كچى پاشا ژنښتى، كه بۀمانۀى زانى زور تووړۀ
 بوو، وۀ بړواى نۀدۀكرد كه نۀمۀ رڼوى داوۀ، بوىۀ بړيارى دا كه تۆلۀى لى بسۀنښتۀوۀ.
 نۀوۀبوو كه رښگۀيۀكى زور زيرۀكانۀى دۆزيۀوۀ، رڼوژيك كه عۀلادين لۀ مائلۀوۀ نۀبوو،
 نۀم پښى زانى و كۀوتۀ رڼى بۆ نزيك كۆشك، لۀويډا جليكى شړى لۀبۀر كردبوو، وۀ هاوارى
 دۀكرد كى قورى كۆنى هۀيۀ يان فۀرش و قوماش بيفرؤشيو من دهيكرم، بۀ هۀمان شيوۀ
 بۀ دۀروى كۆشكدا دۀسورايۀوۀ، تاوۀكو ژنۀكۀى عۀلادين گويى لى بوو، وتى خو ئيمۀ

قۆربىيەكى ناشرىن و كۆنمان ھەيە بۆچى نەيفرۆشم! لەم كاتەدا ژنەكەى عەلادىن قۆربىيەكەى
 عەلادىنى ھىناو وتى چىتر با ئەم قۆربىيە ناشرىن و كۆنە لەم مائەماندا نەمىنىت چۈنكە
 مائەكەمان زۆر جوانەو لەگەل ئەم قۆربىيە كۆنەدا ناگونجىت بۆيە باشتەر وايە كە بىفرۆشم،
 ئەوھى كە ژنەكەى عەلادىن نەيدەزانى و بى ناگا بوو لىي ئەوھ بوو كە نەيدەزانى نەينى
 خوشبەختى ئەوان و عەلادىنىش تەنھا بە ھۆى ئەم قۆربىيە كۆنەوھيە، ھەرچۆنىم بىت
 قۆربىيەكەى برد بۆ پىاوە جادوگەرەكە كە خۆى كردبووھ كەسىكى زۆر فەقىر و شتى كۆنە
 دەكرىت، بۆيە دەست بەجى قۆربىيەكەى بە پارەيەكى باش لى كرى و دوور كەوتەوھ لەو
 ناوچەيە. كە ئىوارە عەلادىن گەرايەوھ بۆ مائەوھ و چووھ ئەو ژوورەى قۆربىيەكەى لى
 دانابوو دەست بەجى ھەستى كرد بەوھى كە قۆربىيەكە لە شۆينى خۆيدا نەماوھ، بۆيە زۆر
 ترسا و خەم و پەژارەيەكى زۆر داىگرت، بۆيە بە پەلە بە ژنەكەى وت: كە ئايا ئەو
 دەزانىت قۆربىيەكە لە كۆيە يان نا، ئەويش پىي وت: كە قۆربىيەكەى فرۆشتووھ چۈنكە
 لەگەل جوانى و پاراوەيى مائەكەياندا نەدەگونجا، وە ھىچ رۆژىكىش عەلادىن بەمى
 نەوتبوو كە ئەو قۆربىيە چىيە و چەنىك گرنگە، بۆيە بە بى ناگايى فرۆشتبووى، عەلادىن
 كە بەمەى زانى ھىندەى تر خەم و پەژارە و دئەراوگىيى زيادى كرد، وە ھىندەى نەبرد كە
 شتىكى زۆر چاوەروان نەكراو روويدا، كە پىاوە جادوگەرەكە گەشىتەوھ مائەوھ دەستى بە
 قۆربىيەكەدا ھىنا و بە دىوھەكى وت كە ھەرچى كردووھ بۆ عەلادىن ھەمووى وەكو خۆى لى
 بكاتەوھ و عەلادىنىش بخاتەوھ دۆخى فەقىرى جارانى و كچى پادشاشى لى بسەنىتەوھ.
 ئەوھ بوو دەستبەجى دىوھەكە داواكارىيەكانى پىاوە جادوگەرەكەى جىبەجى كرد و عەلادىنى
 لە چاوتروكانىكا خستەوھ بارودۆخى جارانى و ھەموو شتىك گەرايەوھ بۆ دۆخەكەى
 جارانى. عەلادىن بەمە زۆر سەرسام بوو وە تەووشى نارەحەتتەيەكى زۆر بوو، كە ئەو ژيانە
 خوشەيەوھ گەرايەوھ بۆ ژيانى فەقىرى و ھەژارى ھەرەك جارانى، بۆيە بىرى لە شتىكى
 زۆر زىرەكانە كردەوھ ئەويش ئەو ئەنگوستىلە جادوويىيە بوو كە پىاوە جادوگەرەكە پىش
 ئەوھى كە عەلادىن بچىتە چالەكە وە كردييە دەستىيەوھ، عەلادىن بىرى كردەوھ ئەوھى كە
 بەلكو بتوانىت لە رىگەى ئەم ئەنگوستىلە جادوويىيەوھ تۆلەى خۆى لە پىاوە جادوگەرەكە
 بسەنىتەوھ، ئەوھى جىي سەرنج بوو لىرەدا ئەوھ بوو كە ئەم ئەنگوستىلە لە دەستى



عه‌لادیندا خاوه‌نی تواناییه‌وه زۆر بوو به شیوه‌یه‌ک که عه‌لادینیش هه‌ستی پێ نه‌کردبوو،
 بۆیه ده‌ستیکی پێدا هیناو دیوکی گه‌وره‌ده‌رکه‌وت و وتی له‌ خزمه‌تتدام گه‌وردم، نه‌میش
 ده‌ستبه‌جێ داوای لێ کرد که قۆریه‌که‌ی له‌ هه‌رشوێنیکه‌ بۆی بگه‌ڕێنێته‌وه، و له‌ ماوه‌ی
 چاوتروکانیکدا قۆریه‌که‌ی بۆ گه‌رانده‌وه. عه‌لادین به‌مه‌ زۆر دڵی خوش بوو، وه‌ به‌
 خێرای داوای له‌ دیوه‌که‌ی قۆریه‌که‌ کرد که هه‌موو شته‌کانی بۆ بگه‌ڕێنێته‌وه و وه‌ک خۆی
 لێ بکاته‌وه و نه‌ویش داواکاریه‌که‌ی جێبه‌جێ کرد. عه‌لادین گه‌رایه‌وه بۆ کۆشک و بۆ لای
 یاسه‌مینی کچه‌که‌ی پادشا و له‌ ناو کۆشکه‌که‌ی خۆیدا و بۆ ژنه‌که‌ی ڕوون کرده‌وه که نه‌مان
 جادوویمان لێکراوه‌ بۆیه‌ وایان لێ هات به‌لام ئێستا هه‌موو شتی‌ک چاره‌سه‌ر بووه‌ و
 گه‌راونه‌ته‌وه بۆ دۆخه‌ خوشه‌که‌ی پیشوویان، چیت‌ر بریاری دا که بۆ هه‌میشه‌یی نه‌و
 نه‌نگوستیله‌یه‌ له‌ ده‌ست بکات و قۆریه‌که‌ش له‌ شوێنیکه‌ی زۆر نه‌هێنی و پارێزراودا هه‌ل
 بگرێت که هه‌یج که‌سێک پێی نه‌زانێت. له‌مه‌ به‌ دواوه‌ عه‌لادین و ژنه‌که‌ی و دایکی به‌
 ژبانیکه‌ی زۆر خوش، له‌ ناو کۆشکی پادشاییدا و دوور له‌ هه‌موو ناره‌حه‌تی و ناخۆشی و
 کێشه‌یه‌ک درێژه‌یان به‌ ژبانیان دا و پیاوه‌ جادوگه‌ره‌که‌ش هه‌یچی بۆ نه‌مایه‌وه و بۆ
 هه‌میشه‌یی به‌ بێ ده‌سه‌لاتی مایه‌وه.

بلاوڪراوهي نوي و بهسود، ٿيستا بلاوڪراونه ته وه

ٻو دهسٽڪه وٽني بهٽاڪ و بهڪو: (٠٧٧٠١٩١٨٥٦٥ / ٠٧٥٠١٥٧١٨٨)

